



BISTRO SET BISTRO-SET TABLET ET CHAISES BISTO



(GB) (IE)

BISTRO SET

Instructions for use and safety notes

(FR) (BE)

SET BISTROT

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(CZ)

BISTRO SADA

Návod k použití a bezpečnost

(SK)

ZÁHRADNÁ BISTRO SÚPRAVA

Návod na použitie a bezpečnosť

(DK)

BISTRO-SÆT

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

BISZTRO SZETT

Használati és biztonsági utasítások

(DE) (AT) (CH)

BISTRO-SET

Gebrauchs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

BISTROSET

Gebruiks- en veiligheidsaandwijzingen

(PL)

ZESTAW BISTRO

Instrukcje użytkowania i bezpieczeństwa

(ES)

SET DE MUEBLES DE BALCÓN

Instrucciones de uso y seguridad

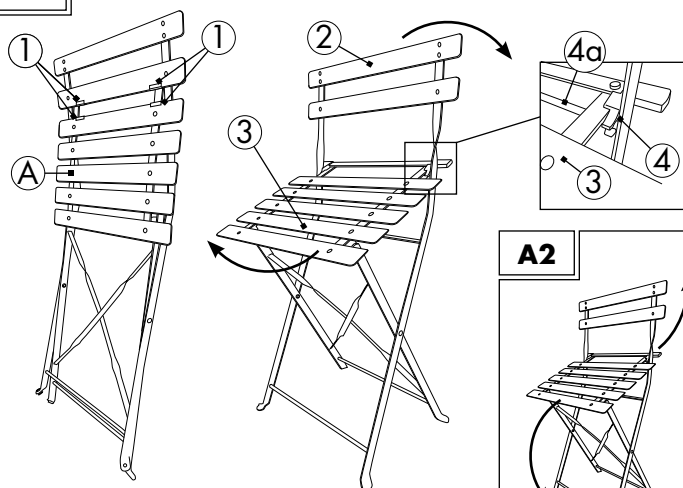
(IT)

SET DA BISTROT

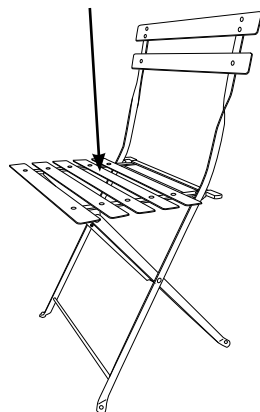
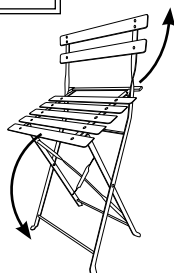
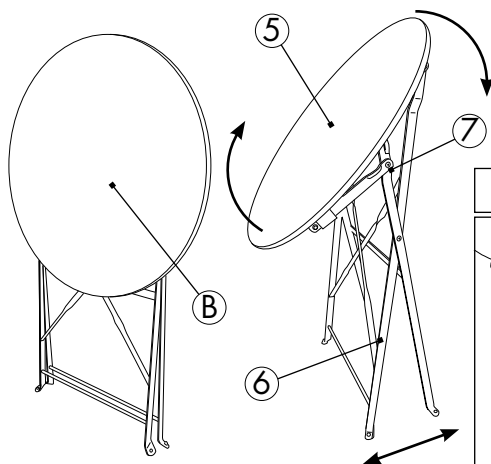
Istruzioni per l'uso e per la sicurezza



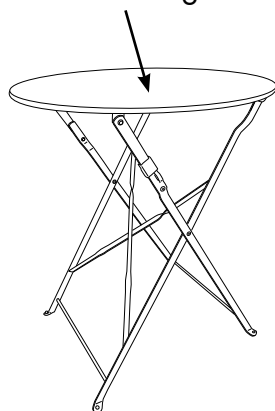
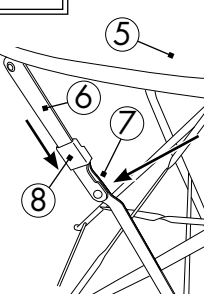
GB/IE	Bistro Set - Instructions for use and safety notes	4
DE/AT/CH	Bistro-Set - Gebrauchs- und Sicherheitshinweise	10
FR/BE	Set bistrot - Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	17
NL/BE	Bistroset - Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen	24
CZ	Bistro sada - Návod k použití a bezpečnost	31
PL	Zestaw bistro - Instrukcje użytkowania i bezpieczeństwa	38
SK	Záhradná bistro súprava - Návod na použitie a bezpečnosť	45
ES	Set de muebles de balcón - Instrucciones de uso y seguridad	52
DK	Bistro-sæt - Brugs- og sikkerhedsanvisninger	59
IT	Set da bistrot - I struzioni per l'uso e per la sicurezza	66
HU	Bisztró szett - Használati és biztonsági utasítások	73

A1

max. 110 kg

**A2****B1**

max. 25 kg

**B2**



BISTRO SET

Instructions for use and safety notes

1. Introduction	4
2. Safety	5
3. Scope of delivery (Fig. A1-B1).....	5
4. Technical specifications	5
5. Safety information.....	5
6. Use.....	7
7. Setting up the product.....	7
8. Maintenance	7
9. Cleaning and care instructions.....	8
10. Storage	8
11. Disposal	8
12. Warranty	8
13. Distributor	10
14. Service address.....	10

1. Introduction

Congratulations!

With your purchase you have opted for a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. Please read the following instructions for use and safety notes carefully. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the instructions for use and safety notes before using the product. Only use the product as described and for the specific areas of application. Keep these instructions for use and safety notes in a safe place. Provide all of the documentation when pas-

sing the product on to third parties.



IMPORTANT! READ CARE- FULLY AND KEEP FOR FUTURE REFER- ENCE!

In the following, the Bistro Set will be referred to as product.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these instructions for use and safety notes, on the product or on the packaging.

WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information re-

garding the use.



This symbol indicates additional information.



This symbol indicates an identification number for products.



This symbol indicates that the product is weatherproof.



This symbol indicates that the product has floor-protecting feet.

2. Safety Intended use

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.



The product is intended for outdoor use only.

The product is designed for use in the living area, e.g. balcony, terrace or garden.

3. Scope of delivery (Fig. A1-B1)

2x Chair (A)

1x Table (B)

1x Instructions for use and safety notes (without fig.)

4. Technical specifications

Type: Bistro Set

IAN: 465740_2404

Tradix Item No.: 465740-24-A, -B

Colour grey: 465740-24-A

Colour green: 465740-24-B

Table dimensions: approx. 57 x 70.5cm (Ø x H)

Chair dimensions: approx. 45 x 41 x 80.5 cm (W x D x H)

Max. load table: 25 kg

Max. load per chair: 110 kg

Weight per chair: 4.6 kg

Table weight: 4.5 kg

Material:

Steel frame with e-coating and powder coating

Rubber studs on the feet as scratch protection

Production date: 09/2024

Warranty: 3 years

5. Safety information

⚠ WARNING!

Risk of injury and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close

to the product.

- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

WARNING!

Risk of injury!



Not suitable for children under the age of 8!



Keep away from children. There is a risk of injury!

- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.

CAUTION!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.

CAUTION!

Risk of injury!

There is a risk of injury due to falling or tipping over!

- The product is not a climbing aid.
- Do not sit on the backrest of the chair.
- Do not stand on the chair.

CAUTION!

Risk of damage to property!



The product is not allowed to be overloaded!

- Only load the product up to the maximum load, see **4. Technical specifications**.
- Only load the product in the middle.
- Do not load the product on the edge, it can tip over.

CAUTION!

Risk of property damage!

- Only place the product on flat, dry and horizontal surfaces.
- Make sure that the product is fully unfolded. Otherwise it becomes unstable and can collapse.
- Protect the product from severe weather conditions such as storms, rain, thunderstorms, extreme heat and cold.
- Do not modify the product structurally.
- No parasol or similar may be attached to the product.

6. Use

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service address.

The product is already completely assembled and only needs to be unfolded.

Unfold the chair (Fig. A1)

1. Remove the protective transport caps ①.
2. Hold the chair ① by the backrest ② and pull the seat ③ upwards at the front.
3. As soon as the chair ① is fully unfolded, you must once again press firmly on the seat ③ to make the rear strut ④a click audibly into the holder ④.

Folding up the chair

Firstly, apply firm pressure to the front of seat ③ and the top of backrest ② to release the locking mechanism of strut ④a in bracket ④.

To fold up the chair, flip the seat downwards. At the same time, pull the rear strut of the seat upwards, see **Fig. A2**.

Unfold the table (Fig. B1)

1. Grasp the table top ⑤ at the top edge and pull the opposite side upwards.
2. Fold the table legs ⑥ apart.

Make sure that the table legs ⑥ are fully unfolded.

3. Push the joint ⑦ through as far as it will go, see **Fig. B2**.
4. Slide the locking cap ⑧ up to the joint ⑦ as shown.

Fold up table

1. Slide the locking cap ⑧ upwards.
2. Press the joints ⑦ in slightly.
3. Press the table top ⑤ downwards and at the same time press the table legs ⑥ together.

⚠ WARNING!

Risk of injury!

- Watch your fingers when unfolding and folding up the product. There is a risk of injury from crushing.

7. Setting up the product

- Only set up the product on flat, dry and horizontal surfaces.

NOTE!

- The product must not wobble or tilt after it has been set up. The product could tip over.
- Delicate floors can be scratched by the feet.
- Avoid pushing the product across the floor.
- For very sensitive floors, place the product on a carpet or similar.

8. Maintenance

- Check all screw connections at regular intervals and tighten them if necessary.
- Loose screw connections lead to an impairment of safety.

9. Cleaning and care instructions



CAUTION!

Danger of material damage!

- only clean with a damp cloth
- only use a mild detergent
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not use sharp-edged tools such as spatulas or similar, they can damage the surface

10. Storage

If you do not intend to use the product in the winter, we recommend storing it.

1. Clean the product as described above.
2. Cover the product with a film.
If you have space, store the product in a dry room.

11. Disposal

Disposal of the packaging



The packaging and instructions are made of environmentally friendly materi-

als that you can dispose of at local recycling points.

Disposal of the product

The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact your local council/municipality or your Lidl shop.

12. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product

will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass.

This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for pri-

vate and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (IAN) 465740_2404 as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these and many other manuals, product videos and installation software.



With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN 465740_2404).



BISTRO-SET

Gebrauchs- und Sicherheitshinweise

1. Einleitung	10
2. Sicherheit	11
3. Lieferumfang (Abb. A1-B1).....	12
4. Technische Daten	12
5. Sicherheitshinweise	12
6. Gebrauch	13
7. Produkt aufstellen	14
8. Wartung	14
9. Reinigungs- & Pflegehinweise	14
10. Lagerung	15
11. Entsorgung	15
12. Garantie	15
13. Inverkehrbringer	17
14. Serviceadresse	17

13. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

14. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknikhall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)

E-Mail: tradix-gb@technikhall.com

E-Mail: tradix-ie@technikhall.com

09/2024

Tradix item no.: 465740-24-A, -B

IAN 465740_2404

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgenden Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Gebrauchs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchs- und Sicherheitshinweise für späteres Nachschlagen gut auf. Händigen Sie

alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.



WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWEN- DUNG AUFBEWAH- REN!

Im Folgenden wird das Bistro-Set Produkt genannt.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Gebrauchs- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge

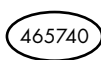
haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.



Dieses Symbol bezeichnet eine Identifikationsnummer für Produkte.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt wetterbeständig ist.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt über bodenschonende Füße verfügt.

2. Sicherheit Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.



Das Produkt ist für den Einsatz nur im Außenbereich vorgesehen.

Das Produkt ist für den Gebrauch im Wohnbereich, z. B. Balkon, Terrasse oder Garten konzipiert.

3. Lieferumfang (Abb. A1-B1)

2x Stuhl (A)

1x Tisch (B)

1x Gebrauchs- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

4. Technische Daten

Typ: Bistro-Set

IAN: 465740_2404

Tradix Art.-Nr.: 465740-24-A, -B

Farbe grau: 465740-24-A

Farbe grün: 465740-24-B

Maße Tisch: ca. 57 x 70,5 cm (Ø x H)

Maße Stuhl: ca. 45 x 41 x 80,5 cm (B x T x H)

Max. Belastung Tisch: 25 kg

Max. Belastung je Stuhl: 110 kg

Gewicht je Stuhl: 4,6 kg

Gewicht Tisch: 4,5 kg

Material:

Stahlgestell mit E-Coating und Pulverbeschichtung

Gumminoppen an den Füßen als Kratzschutz

Produktionsdatum: 09/2024

Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise

! WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickengefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Von Kindern fern halten. Es besteht Verletzungsgefahr!



- Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

VORSICHT!

Verletzungsgefahr! **Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!**

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

VORSICHT!

Verletzungsgefahr! **Es besteht Verletzungsgefahr durch Stürzen oder Umkippen!**

- Das Produkt ist keine Steighilfe.
- Setzen Sie sich nicht auf die Rückenlehne des Stuhls.
- Stellen Sie sich nicht auf den Stuhl.

VORSICHT!

Gefahr von Sachschäden!



Das Produkt darf nicht überlastet werden!

- Belasten Sie das Produkt nur bis zur maximalen Belastung, siehe **4. Technische Daten**.
- Belasten Sie das Produkt nur mitig.
- Belasten Sie das Produkt nicht am Rand, es kann umkippen.

VORSICHT!

Gefahr von Sachschäden!

- Stellen Sie das Produkt nur auf ebene, trockene und waagerechte Flächen auf.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig aufgeklappt ist. Ansonsten wird es instabil und kann zusammenklappen.
- Schützen Sie das Produkt vor starken Witterungseinflüssen wie Sturm, Regen, Gewitter, starke Hitze und Kälte.
- Verändern Sie das Produkt nicht baulich.
- Es darf kein Sonnenschirm oder Ähnliches am Produkt angebracht werden.

6. Gebrauch

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an die angegebene Serviceadresse.

Das Produkt ist bereits fertig montiert und muss nur noch aufgeklappt werden.

Stuhl aufklappen (Abb. A1)

1. Ziehen Sie die Transport-Schutzkappen ① ab.
2. Halten Sie den Stuhl ④ an der Lehne ② fest und ziehen Sie die

- Sitzfläche ③ vorne nach oben.
3. Sobald der Stuhl ① komplett aufgeklappt ist, müssen Sie nochmals durch kräftigen Druck auf die Sitzfläche ③ die hintere Strebe ④a zum deutlich hörbaren Einrasten in die Halterung ④ bringen.

Stuhl zusammenklappen

Zuerst müssen Sie durch kräftigen gegenseitigen Druck an der Sitzfläche ③ vorne und Lehne ② oben, die Arretierung der Strebe ④a in der Halterung ④ öffnen.

Zum Zusammenklappen des Stuhls klappen Sie die Sitzfläche nach unten. Ziehen Sie gleichzeitig die hintere Strebe der Sitzfläche nach oben, siehe **Abb. A2**.

Tisch aufklappen (Abb. B1)

- Greifen Sie die Tischplatte ⑤ am oberen Rand und ziehen Sie die gegenüberliegende Seite nach oben.
- Klappen Sie dabei die Tischbeine ⑥ auseinander. Achten Sie darauf, dass die Tischbeine ⑥ vollständig auseinandergeklappt sind.
- Drücken Sie das Gelenk ⑦ bis zum Anschlag durch, siehe **Abb. B2**.
- Schieben Sie die Verriegelungskappe ⑧ wie abgebildet bis zum Gelenk ⑦.

Tisch zusammenklappen

- Schieben Sie die Verriegelungskappe ⑧ nach oben.

- Drücken Sie die Gelenke ⑦ etwas ein.
- Drücken Sie die Tischplatte ⑤ nach unten und gleichzeitig die Tischbeine ⑥ zusammen.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

- Achten Sie beim Auf- und Zuklappen des Produkts auf Ihre Finger. Es besteht Verletzungsgefahr durch Quetschung.

7. Produkt aufstellen

Stellen Sie das Produkt nur auf ebene, trockene und waagerechte Flächen.

HINWEIS!

- Das Produkt darf nach dem Aufstellen nicht wackeln oder kippen. Das Produkt könnte umkippen.
- Empfindliche Böden können durch die Füße verkratzt werden.
- Vermeiden Sie es, das Produkt über den Boden zu schieben.
- Stellen Sie das Produkt bei sehr empfindlichen Böden auf einen Teppich oder Ähnliches.

8. Wartung

- Prüfen Sie alle Schraubverbindungen in regelmäßigen Zeitabständen und ziehen Sie sie ggf. nach.
- Lose Schraubverbindungen führen zu einer Beeinträchtigung der Sicherheit.

9. Reinigungs- & Pflegehinweise



VORSICHT!

Gefahr von Sachschäden!

- nur mit einem feuchten Lappen reinigen
- benutzen Sie nur ein mildes Reinigungsmittel
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- keine scharfkantigen Produkte, wie z. B. Spachteln oder Ähnliches verwenden, sie können die Oberfläche beschädigen

10. Lagerung

Wenn Sie das Produkt im Winter nicht benutzen wollen, empfehlen wir Ihnen, dieses einzulagern.

1. Reinigen Sie das Produkt wie zuvor beschrieben.
2. Decken Sie das Produkt mit einer Folie ab.

Wenn Sie Platz haben, stellen Sie das Produkt in einem trockenen Raum unter.

11. Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Ma-

terialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung oder in Ihrer Lidl-Filiale.

12. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garan-

tie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- und Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt oder nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke

und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um für eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu sorgen, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 465740_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen

mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 465740_2404 Ihre Anleitung öffnen.

13. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

14. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknikhall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)
E-Mail: tradix-de@technikhall.com
E-Mail: tradix-at@technikhall.com
E-Mail: tradix-ch@technikhall.com

09/2024

Tradix Art.-Nr.: 465740-24-A, -B

IAN 465740_2404



SET BISTROT

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

1. Introduction	17
2. Sécurité	18
3. Étendue de la livraison (Fig. A1-B1).....	19
4. Caractéristiques techniques	19
5. Consignes de sécurité	19
6. Utilisation	20
7. Mise en place du produit	21
8. Maintenance	21
9. Consignes de nettoyage et d'entretien	21
10. Stockage	22
11. Élimination	22
12. Garantie	22
13. Distributeur	24
14. Adresse du service	24

1. Introduction Félicitations !

Vous avez acheté un produit de haute qualité. Avant la première utilisation, il convient de se familiariser avec le produit. Pour cela, lire attentivement la notice de Instructions d'utilisation et de sécurité. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les Instructions d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines Instructions d'utilisation et de sécurité. Conserver cette Instructions d'utilisation et de sécurité pour référence future. En

cas de transmission du produit à des tiers, leur remettre également tous les documents correspondants.



**IMPORTANT !
LIRE ATTENTIVE-
MENT ET CONSER-
VER POUR UNE
UTILISATION ULTÉ-
RIEURE !**

Le set bistrot est désigné par produit dans ce qui suit.

Légende

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans ces instructions d'utilisation et de sécurité, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.



PRUDENCE !

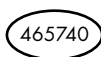
Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

REMARQUE !

Ce symbole indique un risque de dommages matériels ou vous fournit des informations supplémentaires utiles concernant l'utilisation.



Ce symbole donne des informations supplémentaires importantes.



Ce symbole désigne un numéro d'identification pour les produits.



Ce symbole indique le produit est résistant aux intempéries.



Ce symbole indique que le produit dispose de pieds qui n'abîment pas le sol.

2. Sécurité Utilisation conforme

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.



Le produit est prévu pour une utilisation uniquement en extérieur.

Le produit est conçu pour une utilisation dans l'habitat, par exemple sur le balcon, la terrasse ou le jardin.

3. Étendue de la livraison (Fig. A1-B1)

2x chaises (A)

1x table (B)

1x Instructions d'utilisation et consignes de sécurité (sans Fig.)

4. Caractéristiques techniques

Type : Set bistrot

IAN : 465740_2404

N° Tradix : 465740-24-A, -B

Couleur grise : 465740-24-A

Couleur verte : 465740-24-B

Dimensions de la table : env. 57 x 70,5 cm (Ø x H)

Dimensions de la chaise : env. 45 x 41 x 80,5 cm (L x P x H)

Charge maximale Table : 25 kg

Charge maximale par chaise : 110 kg

Poids par chaise : 4,6 kg

Poids de la table : 4,5 kg

Matériau :

structure en acier avec revêtement par électrophorèse et peinture en poudre

Picots en caoutchouc aux pieds pour éviter les rayures

Date de production : 09/2024

Garantie: 3 ans

5. Consignes de sécurité

⚠ Avertissement !

Risque de blessure et d'étouffement !



Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec le produit ou son emballage !

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

⚠ Avertissement !

Risque de blessures !



Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Tenir hors de portée des enfants. Un risque de blessures existe !



- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.



PRUDENCE !

Risque de blessures !

Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de

blessures existe !

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.

PRUDENCE !

Risque de blessures ! Il y a risque de blessures il y a risque de blessures par chute !

- Le produit n'est pas une aide pour monter.
- Ne vous asseyez pas sur le dossier de la chaise.
- Ne vous tenez pas sur la chaise.

PRUDENCE !

Risque de dommages matériels !



Le produit ne doit pas être surchargé !

- Ne chargez pas le produit au-delà de la charge maximale, voir **4. Caractéristiques techniques**.
- Chargez le produit uniquement au centre.
- Ne pas charger le produit sur le bord, il risque de basculer.

PRUDENCE !

Risque de dommages matériels !

- Ne placez le produit que sur des surfaces planes, sèches et horizontales.
- Veillez à ce que le produit soit entièrement déplié. Sinon, il devient instable et peut se replier.
- Protégez le produit des fortes intempéries comme les tempêtes, la pluie, les orages, les fortes chaleurs et le froid.
- Ne modifiez pas la construction du produit.
- Aucun parasol ou autre ne doit être fixé au produit.

6. Utilisation

1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées. Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

Le produit est déjà monté et il ne reste plus qu'à le déplier.

Déplier la chaise (Fig. A1)

1. Retirez les capuchons de protection pour le transport ①.
2. Tenez la chaise ① par le dossier ② et tirer l'assise ③ vers le haut à l'avant.
3. Dès que la chaise ① est complètement dépliée, vous devez encore une fois, en appuyant fortement

sur l'assise ③, amener la barre arrière ④a à s'enclencher de manière audible dans le support ④.

Plier la table

Vous devez d'abord ouvrir le blocage de l'entretoise ④a dans le support ④ en appuyant fortement sur l'avant de l'assise ③ et le haut du dossier ②.

Pour replier la chaise, rabattez l'assise vers le bas. Tirez en même temps l'entretoise arrière de l'assise vers le haut, voir **Fig. A2**.

Déplier la table (Fig. B1)

1. Saisissez le plateau de la table ⑤ par le bord supérieur et tirez le côté opposé vers le haut.
2. Pour ce faire, déployez les pieds de la table ⑥. Veillez à ce que les pieds de la table ⑥ soient complètement déployés.
3. Poussez l'articulation ⑦ jusqu'à la butée, voir **Fig. B2**.
4. Faites glisser le capuchon de verrouillage ⑧ comme illustré jusqu'à l'articulation ⑦.

Plier la table

1. Faites glisser le capuchon de verrouillage ⑧ vers le haut.
2. Enfoncez légèrement les articulations ⑦.
3. Appuyez le plateau de table ⑤ vers le bas et simultanément sur les pieds de la table ⑥ pour les rapprocher.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

- Faites attention à vos doigts lorsque vous ouvrez et fermez le produit. Un risque de blessures par écrasement.

7. Mise en place du produit

Ne placez le produit que sur des surfaces planes, sèches et horizontales.

REMARQUE !

- Le produit ne doit pas vaciller ou basculer après sa mise en place. Le produit pourrait se renverser.
- Les sols fragiles peuvent être rayés par les pieds.
- Évitez de faire glisser le produit sur le sol.
- Si le sol est très fragile, placez le produit sur un tapis ou un objet similaire.

8. Maintenance

- Vérifiez tous les raccords à vis à intervalles réguliers et resserrez-les si nécessaire.
- Les raccordements desserrés peuvent entraîner des problèmes de sécurité.

9. Consignes de nettoyage et d'entretien

⚠ PRUDENCE !

Danger de dégât matériel !

- Nettoyer exclusivement avec un chiffon humide
- Utiliser uniquement un nettoyant un détergent doux
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs
- Ne pas utiliser d'outils tranchants tels que des spatules ou similaires, ils peuvent endommager la surface

10. Stockage

Si vous ne souhaitez pas utiliser le produit en hiver, nous vous recommandons de le ranger dans un endroit approprié.

1. Nettoyez le produit comme indiqué ci-dessus.
2. Couvrez le produit avec un film.
Si vous avez de la place, placez le produit dans un endroit sec.

11. Élimination

Élimination de l'emballage



L'emballage et le mode d'emploi sont composés de maté-

riels respectueux de l'environnement que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Élimination du produit



Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Pour connaître les possibilités d'élimination du produit, veuillez vous renseigner auprès de votre administration communale/municipale ou de votre filiale Lidl.

12. Garantie

Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat.

En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte

écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit.

La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Durée de garantie et droits de garantie légaux

La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs ou le verre.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spéci-

fiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non-commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 465740_2404) comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page d'ouverture de votre mode d'emploi ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une

indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.



Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN 465740_2404).

13. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

14. Adresse du service

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o tehnikhall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 / 30012001
(gratuit, différent pour la téléphonie mobile)

E-Mail: tradix-fr@teknihall.com

E-Mail: tradix-be@teknihall.com

09/2024

Num. d'art. Tradix: 465740-24-A, -B

IAN 465740_2404

(NL) (BE)

BISTROSET

Gebruiks- en veiligheidsaankwijzingen

1. Inleiding	24
2. Veiligheid	25
3. Leveringsomvang (afb. A1-B1)	26
4. Technische gegevens	26
5. Veiligheidsinstructies	26
6. Assemblage	27
7. Product plaatsen	28
8. Onderhoud	28
9. Reinigings- & verzorgingsinstructies	28
10. Opbergen	28
11. Afvalverwerking	29
12. Garantie	29
13. Distributeur	31
14. Serviceadressen	31

1. Inleiding

Van harte gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig product gekozen. Maak uzelf vertrouwd met het product voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Om dit te doen, leest u de volgende gebruiks- en veiligheidsaankwijzingen aandachtig door. Voor dat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle gebruiks- en veiligheidsaankwijzingen. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingsgebieden. Berg deze gebruiks- en veiligheids-

aanwijzingen goed op. Overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.



BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN VOOR TOEKOMSTIG GE- BRUIK BEWAREN!

Hierna wordt het Bistroset product genoemd.

Tekentoelichting

De volgende symbolen en signaalwoorden worden gebruikt in deze gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen, op het product of op de verpakking.

⚠ WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

⚠ VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor

mogelijke materiële schade of geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.



Dit symbool geeft verdere informatie aan.



Dit symbool betekent een identificatienummer voor producten.



Dit symbool geeft aan dat het product weerbestendig is.



Dit symbool geeft aan dat het product over vloerbeschermende doppen beschikt.

2. Veiligheid Gebruik voor het beoogde doel

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.



Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis.

Het product is ontworpen voor gebruik in het woongedeelte, bijv. balkon, terras of tuin.

3. Leveringsomvang (afb. A1-B1)

2x stoel (A)

1x tafel (B)

1x gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen (zonder afb.)

4. Technische gegevens

Type: Bistrosset

IAN: 465740_2404

Tradix-nr.: 465740-24-A, -B

Kleur grijs: 465740-24-A

Kleur groen: 465740-24-B

Afmetingen tafel: ongeveer 57 x 70,5 cm (Ø x H)

Afmetingen stoel: ongeveer 45 x 41 x 80,5 cm (B x D x H)

Max. belasting Tafel: 25 kg

Max. belasting per stoel: 110 kg

Gewicht per stoel: 4,6 kg

Gewicht per tafel: 4,5 kg

Materiaal:

Stalen frame met e-coating en poedercoating

Rubberen noppen op de poten als bescherming tegen krassen

Productiedatum: 09/2024

Garantie: 3 jaar

5. Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING!

Gevaar voor verwonding en verstikking!



Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!

- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar!



Uit de buurt van kinderen houden. Er bestaat letselgevaar!

- Kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik van de tuinslang onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.

VOORZICHTIG!

Letselgevaar!

Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!

- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruik veroorzaken.

kers met zich meebrengen.

VOORZICHTIG!

Letselgevaar!

Er bestaat risico op letsel door vallen of omvallen!

- Het product is niet bedoeld om op te staan.
- Ga niet op de rugleuning van de stoel zitten.
- Ga niet op de stoel staan.

VOORZICHTIG!

Gevaar voor materiële schade!



Het product mag niet overbelast raken.

- Belast het product alleen tot het maximale belasting, zie **4. Technische gegevens**.
- Oefen alleen druk uit in het midden van het product.
- Oefen geen druk op de rand van het product uit, deze kan kanten.

VOORZICHTIG!

Gevaar voor materiële schade!

- Zet het product alleen op een vlak, droog en horizontaal oppervlak.
- Let erop dat het product volledig is uitgeklapt. Anders wordt het onstabiel en kan het in elkaar klappen.

- Bescherm het product tegen zware weersomstandigheden zoals storm, regen, onweer, extreme hitte en kou.
- Wijzig het product niet structureel.
- Er mag geen parasol of iets dergelijks aan het product worden bevestigd.

6. Assemblage

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

Het product is reeds volledig gemontereerd. en hoeft alleen uitgeklapt te worden.

Stoel uit elkaar klappen (afb. A1)

1. Verwijder de transportbeschermddoppen ①.
2. Pak de stoel ① bij de rugleuning ② vast en trek de zitting ③ aan de voorkant omhoog.
3. Zodra de stoel ① volledig is uitgeklapt, moet je nogmaals stevig op de zitting ③ drukken om de achterste veerpoet ④ hoorbaar in de houder ④ te laten klikken.

Stoel in elkaar klappen

Druk eerst stevig op de voorkant van de zitting ③ en de bovenkant van de

rugleuning ② om het vergrendelmechanisme van de steun ④a in de houder ④ los te maken.

Om de stoel in elkaar te klappen, klappt u de zitting omlaag. Trek tegelijkertijd de achterste steun van de zitting omhoog, zie **afb. A2**.

Tafel uit elkaar klappen (afb. B1)

1. Pak het tafelblad ⑤ vast aan de bovenste rand en trek de andere kant omhoog.
2. Klap de tafelpoten ⑥ uit elkaar. Zorg ervoor dat de tafelpoten ⑥ volledig zijn uitgeklappt.
3. Druk de voeg ⑦ zo ver mogelijk door, zie **afb. B2**.
4. Schuif de vergrendelkap ⑧ in de voeg zoals afgebeeld ⑦.

Tafel in elkaar klappen

1. Schuif de vergrendelkap ⑧ omhoog.
2. Druk de voegen ⑦ iets naar binnen.
3. Druk het tafelblad ⑤ omlaag en druk tegelijkertijd de tafelpoten ⑥ in elkaar.

WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

- Let op uw vingers tijdens het in en uit elkaar klappen van het product. Er bestaat letselgevaar door pletten.

7. Product plaatsen

Zet het product alleen op een vlak, droog en horizontaal oppervlak.

LET OP!

- Het product mag niet wiebelen of kantelen nadat het is opgesteld. Het product kan omvallen.
- Gevoelige vloeren kunnen door de voetjes worden bekrast.
- Voorkom dat het product over de vloer wordt geschoven.
- Zet het product bij zeer gevoelige vloeren op een tapijt of iets dergelijks.

8. Onderhoud

- Controleer regelmatig alle schroefverbindingen en draai ze zo nodig aan.
- Losse schroefverbindingen brengen de veiligheid in gevaar.

9. Reinigings- & verzorgingsinstructies



VOORZICHTIG!

Gevaar voor materiële schade!

- alleen met een vochtige doek schoonmaken
- gebruik alleen een mild schoonmaakmiddel
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- gebruik geen scherpe voorwerpen, zoals spatels en dergelijke,

omdat hierdoor het oppervlak kan worden beschadigd.

van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

10. Opbergen

Als u het product niet in de winter wilt gebruiken, raden wij u aan het product op te bergen.

1. Maak het product zoals hierboven beschreven schoon.
2. Bedek het product met afdekzeil.
Als u over de ruimte beschikt, bewaar het product dan in een droge ruimte.

11. Afvalverwerking Verpakking weggooien



De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van milieuvriendelijke

materialen die u kunt weggooien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

Product afvoeren

Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem voor informatie over de verwijderingsmogelijkheden van het product contact op met uw gemeente of uw Lidl-filiaal.

12. Garantie

Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons – naar eigen oordeel – gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is.

Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn,

moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Omvang van de garantie

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie is ongeldig als het product is beschadigd, op ondeskundige wijze is gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke handeling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen.

Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van ongepaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

Verwerking in geval van een garantieclaim

Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Houd de kassabon en het artikelnummer (IAN) 465740_2404 bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.
- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.



Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-service-pagina (www.lidl-service.com) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen

door het artikelnummer (IAN) 465740_2404 in te voeren.

13. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

14. Serviceadressen

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknikhall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobiele telefoon afwijkend)

E-Mail: tradix-nl@teknihall.com

E-Mail: tradix-be@teknihall.com

09/2024

Tradix art.-nr.: 465740-24-A, -B

IAN 465740_2404



BISTRO SADA

Návod k použití a bezpečnost

1. Úvod.....	31
2. Bezpečnost.....	32
3. Rozsah dodávky (obr. A1-B1) ..	32
4. Technické údaje	33
5. Bezpečnostní pokyny	33
6. Použití	34
7. Postavení produktu.....	35
8. Údržba.....	35
9. Pokyny k čištění a ošetřování	35
10. Skladování	35
11. Likvidace	35
12. Záruka	36
13. Distributor	37
14. Adresa servisu	37

1. Úvod

Srdečně blahopřejeme!

Vaší koupí jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Před prvním uvedením do provozu je nutné se s produktem seznámit. Z tohoto důvodu si pozorně přečtěte následující návod k montáži. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Před použitím produktu se seznámete se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Návod k montáži dobře uschovejte. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem rovněž i veškerou dokumentaci.

DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

V dalším textu se bude Bistro sada označovat jako produkt.

Vysvětlení značek

Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k obsluze, na výrobek nebo na obalu.

VAROVÁNÍ!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

POZOR!

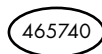
Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

UPOZORNĚNÍ!

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami nebo vám nabízí užitečné doplňující informace k použití.



Tento symbol upozorňuje na podrobnější informace.



Tento symbol označuje identifikační číslo produktů.



Tento symbol poukazuje na to, že je produkt odolný proti povětrnostním vlivům.



Tento symbol označuje, že výrobek má nožičky chránící podlahu.

2. Bezpečnost Použití v souladu s určením

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevzme ručení.



Produkt je určen pro použití výhradně v exteriéru.

Výrobek je určen pro použití v obytném prostoru, např. na balkoně, terase nebo zahradě.

3. Rozsah dodávky (obr. A1-B1)

2x židle  (A)

1x stůl  (B)

1x návod k použití a bezpečnost (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: Bistro sada

IAN: 465740_2404

Obj. č. spol. Tradix: 465740-24-A, -B

Šedá barva: 465740-24-A

Zelená barva: 465740-24-B

Rozměry stolu: cca 57 x 70,5 cm (Ø x V)

Rozměry židle: cca 45 x 41 x

80,5 cm (Š x H x V)

Maximální zatížení stůl: 25 kg

Maximální zatížení jedné židle 110 kg

Hmotnost jedné židle: 4,6 kg

Hmotnost stolu: 4,5 kg

Materiál:

Ocelový rám s elektroforetickým a
práškovým lakováním

Gumové výstupky na nohách jako
ochrana proti poškrábání

Datum výroby: 09/2024

Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostní pokyny

! VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění a udušení!



**Pokud si děti hrají s
výrobkem nebo oba-
lem, mohou se na něm
zranit nebo udusit!**

- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

! VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



**Není určeno pro děti do
8 let! Uchovávejte mimo
dosah dětí. Hrozí nebez-
pečí poranění!**



- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu pod dozorem a/nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.

! POZOR!

Nebezpečí poranění!

**Vadný produkt se nesmí pou-
žívat! Hrozí nebezpečí pora-
nění!**

- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.

! POZOR!

Nebezpečí poranění!

**Hrozí nebezpečí zranění v dů-
sledku pádu nebo převrácení!**

- Produkt není žádná výstupní pomůcka.

- Nesedějte na opěradlo židle.
- Nestoupejte na židli.



POZOR!

Nebezpečí věcných škod!



Produkt se nesmí přetěžovat!

- Produkt zatěžujte pouze do maximálního zatížení, viz **4. Technické údaje**.
- Produkt zatěžujte pouze uprostřed.
- Nezatěžujte produkt na okrajích, může se převrátit.



POZOR!

Nebezpečí věcných škod!

- Stavte produkt pouze na rovné, suché a vodorovné plochy.
- Dbejte na to, aby byl produkt kompletně rozložen. Jinak nebude stabilní a mohl by se opět složit.
- Chraňte výrobek před nepříznivými povětrnostními podmínkami, jako jsou bouřky, déšť, bouřky, extrémní horko a chlad.
- Neprovádějte na produktu žádné konstrukční úpravy.
- Na produkt se nesmí připevňovat žádné slunečníky nebo podobné předměty.

6. Použití

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.

2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny.
Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

Produkt je již smontován a je třeba jej pouze rozložit.

Rozložení židle (obr. A1)

1. Sejměte přepravní krytky ①.
2. Držte židli ① za opěradlo ② a vytáhněte sedací část ③ vpředu nahoru.
3. Jakmile je židle ① zcela rozložena, musíte opět silně zatlačit na sedadlo ③, aby zadní vzpěra ④a slyšitelně zapadla do držáku ④.

Skládání židle

Nejprve silně zatlačte na přední část sedadla ③ a horní část opěradla ②, aby se uvolnil zajišťovací mechanismus vzpěry ④a v držáku ④.

Chcete-li židli složit, sklopte sedací část směrem dolů. Současně vytáhněte zadní vzpěru sedací části nahoru, viz **Obr. A2**.

Rozložení stolu (obr. B1)

1. Uchopte desku stolu ⑤ za horní okraj a vytáhněte opačnou stranu nahoru.
2. Rozložte nohy stolu ⑥ od sebe. Ujistěte se, že jsou nohy stolu ⑥ zcela rozložené.
3. Zatlačte kloub ⑦ až na doraz, viz **Obr. B2**.

4. Zasuňte zajišťovací krytku ⑧ až ke kloubu, jak je znázorněno na obrázku ⑦.

Skládání stolu

1. Posuňte zajišťovací krytku ⑧ nahoru.
2. Klouby ⑦ mírně zatlačte dovnitř.
3. Stiskněte desku stolu ⑤ směrem dolů a současně přitlačte nohy stolu ⑥ k sobě.

! VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

- Při rozkládání a skládání stolu dávejte pozor na vaše prsty. Hrozí nebezpečí poranění v důsledku skřípnutí.

7. Postavení produktu

Stavte produkt pouze na rovné, suché a vodorovné plochy.

UPOZORNĚNÍ!

- Produkt se po postavení nesmí kývat nebo překlápět. Produkt by se mohl převrhnout.
- Citlivé podlahy se mohou od nohou poškrábat.
- Zabraňte posouvání produktu po podlaze.
- U velmi citlivých podlah položte výrobek na koberec apod.

8. Údržba

- Kontrolujte v pravidelných interva-

lech šroubové spoje a případně je dotáhněte.

- Uvolněné spoje mají za následek negativní ovlivnění bezpečnosti.

9. Pokyny k čištění a ošetřování

! POZOR!

Nebezpečí věcných škod!

- čistěte jen vlhkým hadříkem
- používejte pouze jemný prací prostředek
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. Chemikálie
- nepoužívejte žádné ostré předměty, jako např. Špachtle apod., mohou poškodit povrch

10. Skladování

Pokud nechcete produkt v zimě používat, doporučujeme jej uskladnit.

1. Čistěte produkt, jak je popsáno výše.
2. Výrobek zakryjte fólií.
Pokud máte místo, umístěte výrobek na suchém místě.

11. Likvidace Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou vyrobeny z materiálů šetrných k životnímu prostředí,

které můžete odevzdat na místních recyklačních místech.

Likvidace produktu

Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Bližší informace o možnostech likvidace výrobku vám poskytne obecní/městský úřad nebo pobočka Lidl.

12. Záruka

Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Uchovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi.

Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupě, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebení nebo na křehké díly, např. Spínače nebo díly ze skla.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje.

Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásahů do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní

pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (IAN 465740_2404) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce vašeho návodu nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce www.lidl-service.com a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.

tvím zadání čísla výrobku (IAN 465740_2404) otevřít váš návod k obsluze.

13. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

14. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknikhall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu)

E-Mail: tradix-cz@technikhall.com

09/2024

Obj. Č. Spol. Tradix:
465740-24-A, -B

IAN 465740_2404



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zde prostřednic-

ZESTAW BISTRO

Instrukcje użytkowania i bezpieczeństwa

1. Wprowadzenie.....	38
2. Bezpieczeństwo	39
3. Zakres dostawy (Rys. A1-B1)	39
4. Dane techniczne	39
5. Zasady bezpieczeństwa	40
6. Użyj	41
7. Ustawienie produktu	42
8. Konserwacja.....	42
9. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji.....	42
10. Przechowywanie	42
11. Utylizacja	42
12. Gwarancja.....	43
13. Dystrybutor.....	44
14. Adres serwisu.....	44

1. Wprowadzenie

Serdeczne gratulacje!

Zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z produktem. W tym celu dokładnie przeczytaj poniższą instrukcję montażu. Produkt należy wykorzystywać wyłącznie w sposób opisany w instrukcji i do wymienionych w niej zastosowań. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Oryginalną instrukcję montażu należy przechowywać w odpowied-

nim miejscu. W chwili przekazania produktu innej osobie należy wraz z nim przekazać wszystkie dokumenty.



WAŻNE!
PRZECZYTAĆ
UWAŻNIE I ZACHO-
WAĆ DO PÓŹNIEJ-
SZEGO WYKORZYS-
STANIA!

W poniższej treści Zestaw bistro nazywane jest produktem.

Objaśnienie symboli

Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcji użytkowania i bezpieczeństwa, na produkcie i na opakowaniu.

! OSTRZEŻENIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o wysokim ryzyku, którego zlekceważenie może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

! OSTROŻNIE!

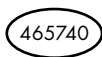
Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

WSKAZÓWKA!

Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi lub dostarcza użytecznych dodatkowych informacji dotyczących użytkowania.



Ten symbol informuje o ważnych informacjach dodatkowych.



Ten symbol oznacza numer identyfikacyjny produktów.



Ten symbol informuje o tym, że produkt jest odporny na działanie czynników atmosferycznych.



Ten symbol informuje o tym, że produkt jest wyposażony w nóżki chroniące podłogę.

2. Bezpieczeństwo Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.



Produkt jest przystosowany do zastosowania wyłącznie na zewnątrz.

Produkt jest przeznaczony do użytku w obszarze pomieszczeń mieszkalnych, np. na balkonie, tarasie lub w ogrodzie.

3. Zakres dostawy (Rys. A1-B1)

2x krzesło **(A)**

1x stół **(B)**

1x instrukcje użytkowania i bezpieczeństwa (bez rys.)

4. Dane techniczne

Typ: Zestaw bistro

IAN: 465740_2404

Nr Tradix: 465740-24-A, -B

Kolor szary: 465740-24-A

Kolor zielony: 465740-24-B

Wymiary stołu: ok. 57 x 70,5 cm (Ø x wys.)

Wymiary krzesła: ok. 45 x 41 x

80,5 cm (szer. x gł. x wys.)

Maks. obciążenie Stół: 25 kg

Maks. obciążenie na krzesło: 110 kg

Ciężar na krzesło: 4,6 kg

Ciężar stołu: 4,5 kg

Materiał:

Stalowa rama z powłoką elastomerową i proszkową

Gumowe wypustki na nogach jako ochrona przed zarysowaniami

Data produkcji: 09/2024

Gwarancja: 3 lata

5. Zasady bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń i uduszenia!



Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia!



Przechowywać z dala od dzieci. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.

OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.

OSTROŻNIE!

Ryzyko obrażeń ciała!

Istnieje ryzyko obrażeń ciała wskutek wywrócenia się lub upadku!

- Produkt nie jest pomocą do wspierania się.
- Nie należy siadać na oparciu krzesła.
- Nie stawać na krześle.

OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo

wystąpienia szkód materialnych!



Nie wolno przeciągać produktu!

- Produkt można obciążać tylko do maksymalnie dopuszczalnej, patrz **4. Dane techniczne**.
- Produkt należy obciążać wyłącznie centralnie.

- Nie należy obciążać produktu na krawędzi, może to spowodować jego wywrócenie.



OSTROŻNIE!

Ryzyko spowodowania szkód materialnych!

- Produkt należy ustawiać wyłącznie na równych, suchych i poziomych nawierzchniach.
- Należy upewnić się, że produkt został w pełni rozłożony. W przeciwnym razie pozbawiony będzie stabilności i może się złożyć.
- Chronić produkt przed wpływem trudnych warunków atmosferycznych, takich jak silny wiatr, deszcz, burza, bardzo wysoka lub niska temperatura.
- Nie należy modyfikować konstrukcji produktu.
- Do produktu nie można przymocowywać parasola lub podobnego przedmiotu.

6. Użyj

1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone.
Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

Produkt jest już zmontowany i należy go wyłącznie rozłożyć.

Rozkładanie krzesła (rys. A1)

1. Ściągnąć transportowe nasadki ochronne ①.
2. Trzymać krzesło ② za oparcie ② i pociągnąć siedzisko ③ z przodu do góry.
3. Po całkowitym rozłożeniu krzesła ②, należy ponownie wsunąć tylną kolumnę ④a w uchwyt ④, wywierając silny nacisk na siedzisko ③, tak aby wyraźnie słyszalnie zatrzasnęło się na swoim miejscu.

Składanie krzesła

Najpierw należy otworzyć blokadę rozporki ④a i w uchwycie ④, wywierając silny wzajemny nacisk na siedzisko ③ z przodu i oparcie ② u góry.

Aby złożyć krzesło, złożyć siedzisko do dołu. Jednocześnie pociągnąć tylną podporę siedziska do góry, patrz **rys. A2**.

Rozkładanie stołu (rys. B1):

1. Chwycić blat ⑤ za górną krawędź i pociągnąć przeciwną stronę do góry.
2. Rozłożyć nogi stołu ⑥. Należy dopilnować, aby nogi stołu ⑥ były całkowicie rozsunięte.
3. Wcisnąć przegub ⑦ do oporu, patrz **rys. B2**.
4. Wsunąć nasadkę blokującą ⑧ jak pokazano na rysunku do przegubu ⑦.

Składanie stołu

1. Przesunąć nasadkę blokującą ⑧ do góry.
2. Lekko wcisnąć przegub ⑦.

3. Nacisnąć blat stołu ⑤ w dół i jednocześnie docisnąć nogi stołu ⑥ do siebie.

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!

- Uważać na palce podczas rozkładania i składania produktu. Istnieje ryzyko obrażeń ciała przez zmiażdżenie.

7. Ustawienie produktu

Produkt należy ustawiać wyłącznie na równych, suchych i poziomych powierzchniach.

WSKAZÓWKA!

- Produkt po ustawieniu nie może się chwiać ani przechylać. Może wówczas się przewrócić.
- Nóżki mogą porysować delikatną podłogę.
- Należy unikać przesuwania produktu po podłodze.
- W przypadku bardzo delikatnych podłóg umieścić produkt na dywanie lub podobnym podłożu.

8. Konserwacja

- W regularnych odstępach czasu sprawdzać wszystkie połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokręcać je.
- Luźne połączenia śrubowe prowadzą do obniżenia poziomu bezpieczeństwa.

9. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji

! OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo szkód materialnych!

- do czyszczenia używać wyłącznie wilgotnej szmatki
- należy używać tylko łagodnego detergentu
- nie należy używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- Nie należy używać urządzeń o ostrych krawędziach, jak np. Szpachla, które mogą uszkodzić powierzchnię

10. Przechowywanie

W razie nieużytkowania produktu w zimie, zalecamy jego przechowanie.

1. Oczyszczyć produkt jak opisano wcześniej.
2. Przykryć produkt folią.
Jeśli jest miejsce, wstawić produkt do suchego pomieszczenia.

11. Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie i instrukcja obsługi wykonane są z materiałów przyjaznych dla

środowiska, które można utylizować w lokalnych punktach recyklingu.

Utylizacja produktu

Produktu nie wolno wyrzucać razem

z normalnymi odpadami domowymi. Aby uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub sklepem Lidl.

12. Gwarancja

Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu kasowego. Ten dokument stanowi dowód zakupu.

Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymają państwo naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie

rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad

Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szkody i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzane przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń łamliwych części, np. Wyłączników lub części wykonanych ze szkła.

Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastosowań i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zastosowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artykułu (IAN 465740_2404) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym

art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa. Na stronie www.lidl-service.com można pobrać niniejszą oraz dalsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.



Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć instrukcję obsługi

po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN 465740_2404).

13. Dystrybutor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

14. Adres serwisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknikhall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (Połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego. Połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora)

E-Mail: tradix-pl@technikhall.com

09/2024

Nr Tradix: 465740-24-A, -B

IAN 465740_2404

ZÁHRADNÁ BISTRO SÚPRAVA

Návod na použitie a bezpečnosť

1. Úvod.....	45
2. Bezpečnosť.....	46
3. Obsah dodávky (obr. A1-B1)...	46
4. Technické údaje	46
5. Bezpečnostné opatrenia	46
6. Použitie.....	48
7. Inštalácia výrobku.....	48
8. Údržba.....	49
9. Pokyny na čistenie a údržbu	49
10. Skladovanie	49
11. Likvidácia.....	49
12. Záruka.....	49
13. Distribútor	51
14. Adresa servisu	51

1. Úvod

Srdečne blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na inštaláciu. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Tento návod na inštaláciu si dobre uchovajte. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi..



DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

V ďalšom texte sa bude Záhradná bistro súprava označovať ako výrobok.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysokým stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.

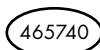
UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami ali vam nudi koristne dodatne informacije v

zvezi z uporabo alebo vám poskytne užitočné doplňujúce informácie týkajúce sa použitia.



Tento symbol upozorňuje na ďalšie informácie.



Tento symbol označuje identifikačné číslo výrobkov.



Tento symbol upozorňuje na to, že výrobok je odolný voči poveternostným vplyvom.



Tento symbol upozorňuje na to, že výrobok má nožičky chrániace podlahu.

2. Bezpečnosť Použitie v súlade s určením

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.



Výrobok je určený len na použitie v exteriéri.

Výrobok je určený na použitie v obytnom priestore, napr. na balkóne, terase alebo v záhrade.

3. Obsah dodávky (obr. A1-B1)

2× stolička (A)

1× stôl (B)

1x nvod na použitie a bezpečnosť (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: Záhradná bistro súprava

IAN: 465740_2404

Tradix č. výr.: 465740-24-A, -B

Sivá farba: 465740-24-A

Zelená farba: 465740-24-B

Rozmery stola: cca 57 × 70,5 cm (Ø × V)

Rozmery stoličky: 45 × 41 × 80,5 cm (Š × H × V)

Max. zaťaženie Stôl: 25 kg

Max. zaťaženie stoličky: 110 kg

Hmotnosť stoličky: 4,6 kg

Hmotnosť stola: 4,5 kg

Materiál:

Oceľový rám s elektronickou povrchovou úpravou a práškovým lakováním

Gumené výstupky na chodidlách ako ochrana proti poškriabaniu

Dátum výroby: 09/2024

Záruka:: 3 roky

5. Bezpečnostné opatrenia

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a udusení!



Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť

alebo udusiť!

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajúte mimo dosahu detí.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nevhodné pre deti do 8 rokov! Uchovávať mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!



- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!

Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.

- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!

Existuje nebezpečenstvo poranenia v dôsledku pádu alebo prevrátenia!

- Výrobok nie je pomôcka na lezenie.
- Nesadajte si na operadlo stoličky.
- Na stoličku nestúpajte.

POZOR!

Nebezpečenstvo vecných škôd!



Nesmie dôjsť k preťaženiu výrobku!

- Výrobok zaťažujte len do maximálnej hodnoty zaťaženia, pozri **4. Technické údaje**.
- Výrobok zaťažujte len v strede.
- Výrobok nezaťažujte na kraji, môže sa prevrátiť.

POZOR!

Nebezpečenstvo vecných škôd!

- Výrobok umiestňujte iba na rovné, suché a vodorovné plochy.
- Dbajte na to, aby bol výrobok úplne rozložený. V opačnom

prípade môže byť nestabilný a môže dôjsť k jeho zloženiu.

- Chráňte výrobok pred nepriaznivými poveternostnými podmienkami, ako sú víchrice, dážď, búrky, extrémne teplo a chlad.
- Nevykonávajte zmeny na konštrukcii výrobku.
- Na výrobok nepripevňujte slnečník ani iné podobné predmety.

6. Použitie

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave. V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

Výrobok je kompletne zmontovaný a musí sa ešte roztvoriť.

Roztvorenie stoličky (obr. A1)

1. Odstráňte ochranné prepravné klapky ①.
2. Podržte stoličku ① za operadlo ② a vytiahnite sedadlo ③ vpred nahor.
3. Akonáhle je stolička ① úplne roztvorená, musíte opäť silno zatlačiť na sedadlo ③, aby zadná vzpera ④ počutiteľne zaklapla do držiaka ④.

Zloženie stoličky

Najprv silno zatlačte na prednú časť sedadla ③ a hornú časť operadla ②, aby sa uvoľnil blokovací mechaniz-

mus vzpery ④ v držiaku ④.

Ak chcete stoličku zložiť, sklopte sedadlo smerom nadol. Zároveň vytiahnite zadnú vzperu sedadla smerom nahor, pozri **obr. A2**.

Roztvorenie stola (obr. B1):

1. Uchopte dosku stola ⑤ za horný okraj a potiahnite opačnú stranu smerom nahor.
2. Nohy stola ⑥ pritom rozložte od seba. Dbajte na to, aby boli nohy stola ⑥ úplne rozložené.
3. Pretlačte kĺb ⑦ tak ďaleko, ako to len pôjde, pozri **obr. B2**.
4. Uzamykáciu klapku ⑧ posuňte podľa obrázka až ku kĺbu ⑦.

Zloženie stola

1. Uzamykáciu klapku ⑧ posuňte nahor.
2. Mierne zatlačte kĺby ⑦ dovnútra.
3. Tlačte dosku stola ⑤ nadol a zároveň stlačte nohy stola ⑥ k sebe.

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

- Pri rozkladaní a skladaní výrobku si dávajte pozor na prsty. Hrozí nebezpečenstvo poranenia v dôsledku pomliaždenia.

7. Inštalácia výrobku

Výrobok umiestňujte iba na vodorovné a suché plochy.

UPOZORNENIE!

- Výrobok sa po postavení nesmie kývať ani nakláňať. Mohlo by dôjsť k prevráteniu výrobku.
- Nohy môžu spôsobiť poškriabanie citlivých podláh.
- Výrobok nepremiestňujte posúvaním po podlahe.
- V prípade veľmi citlivých podláh postavte výrobok na koberec alebo podobný podklad.

8. Údržba

- Skrutkové spoje kontrolujte v pravidelných intervaloch a prípadne ich dotiahnite.
- Uvoľnené skrutkové spoje majú negatívny dopad na bezpečnosť.

9. Pokyny na čistenie a údržbu



POZOR!

Nebezpečenstvo vecného poškodenia!

- čistíte iba vlhkou utierkou
- používajte iba jemný čistiaci prostriedok
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. Chemikálie
- nepoužívajte žiadne predmety s ostrými hranami, ako sú špachtle a pod., aby ste nepoškodili povrch

10. Skladovanie

Ak výrobok v zime nechcete používať, odporúčame výrobok uskladniť.

1. Výrobok očistite podľa postupu uvedeného vyššie.

2. Výrobok zakryte fóliou.

Ak na to máte miesto, produkt uskladnite v suchej miestnosti.

11. Likvidácia

Likvidácia obalu



Obal a návod na obsluhu sú vyrobené z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať na miestnych recyklačných miestach.

Likvidácia výrobku

Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Bližšie informácie o možnostiach likvidácie produktu vám poskytne obecná/mestská správa alebo pobočka Lidl.

12. Záruka

Veľ'avážená zákazníčka, veľ'avážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uchovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu neyzačína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spoplatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnyimi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite

odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. Spínač alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhýbať.

Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou spoločnosťou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 465740_2404) ako doklad o kúpe.

- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

14. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknikhall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)

E-Mail: tradix-sk@technikhall.com

09/2024

Tradix č. Výr.: 465740-24-A, -B

IAN 465740_2404

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštalčný softvér.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN 465740_2404) si môžete otvoriť návod na obsluhu.

13. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

SET DE MUEBLES DE BALCÓN

Instrucciones de uso y seguridad

1. Introducción	52
2. Seguridad.....	53
3. Volumen de suministro (figura A1-B1).....	53
4. Datos técnicos	53
5. Advertencias de seguridad.....	54
6. Usar	55
7. Instalación del producto.....	56
8. Mantenimiento	56
9. Instrucciones de limpieza y cuidado.....	56
10. Almacenamiento.....	56
11. Eliminación	57
12. Garantía	57
13. Distribuidor.....	59
14. Dirección de servicio.....	59

1. Introducción

¡Enhorabuena!

Con su compra, ha optado por un producto moderno y de alta calidad. Le recomendamos que se familiarice con el producto antes de la primera puesta en servicio. Para ello, lea atentamente las siguientes instrucciones de montaje. Utilice este producto únicamente tal como se describe en ellas y solo para los ámbitos de aplicación indicados. Antes de utilizarlo, familiarícese con todas las instrucciones de manejo y seguridad. Guarde

estas instrucciones de montaje en un lugar seguro. Si entrega este producto a un tercero, entréguele también toda la documentación.



¡IMPORTANTE!
LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS POR SI LAS TIENE QUE CONSULTAR MÁS ADELANTE.

En los apartados siguientes, el Set de muebles de balcón recibe la denominación de producto.

Explicación de símbolos

En estas instrucciones de uso, en el producto y en el embalaje se utilizan los símbolos y las palabras indicadoras que se incluyen a continuación.



¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado alto de riesgo que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones físicas graves.



¡PRECAUCIÓN!

Este símbolo/Esta palabra indicado-

ra describe un peligro de grado bajo de riesgo que, de no evitarse, puede provocar lesiones físicas leves o moderadas.

¡AVISO!

Esta palabra indicadora advierte del riesgo de posibles daños materiales o le proporciona información adicional útil sobre el uso.



Este símbolo alude a informaciones adicionales importantes.



Este símbolo indica el número de identificación del producto.



Este símbolo indica que el producto es resistente a la intemperie.



Este símbolo indica que el producto dispone de patas que no dañan el suelo.

2. Seguridad Uso previsto

No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerarán no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda

responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.



El producto está concebido exclusivamente para su uso en exteriores.

El producto está concebido para su uso en entornos domésticos, como un balcón, una terraza o un jardín.

3. Volumen de suministro (figura A1-B1)

- 2 sillas (A)
- 1 mesa (B)
- 1 instrucciones de uso y seguridad (sin fig.)

4. Datos técnicos

Tipo: Set de muebles de balcón

IAN: 465740_2404

Nº ref. de Tradix: 465740-24-A, -B

Color gris: 465740-24-A

Color verde: 465740-24-B

Dimensiones de la mesa: aprox. 57 cm × 70,5 cm (ø × al)

Dimensiones de las sillas: 45 cm × 41 cm × 80,5 cm (an × pr × al)

Carga máxima Mesa: 25 kg

Carga máxima por cada silla: 110 kg

Peso de cada silla: 4,6 kg

Peso de la mesa: 4,5 kg

Material:

Armazón de acero con revestimiento de epoxi y recubrimiento en polvo
Tacos de goma en las patas como protección contra arañazos

Fecha de fabricación: 09/2024

Garantía: 3 años

5. Advertencias de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones y asfixia!



¡Si los niños juegan con el producto o el embalaje, pueden lesionarse o ahogarse con él!

- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.
- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y la vista de los niños.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!



¡El producto no es apto para niños menores de 8 años! Mantener fuera del alcance de los niños.



¡Puede provocar lesiones!

- Los niños de más de 8 años y las personas con una capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos o experiencia deben estar vigilados constantemente durante el uso

del producto, o bien recibir una formación previa sobre su uso seguro y entender a la perfección los peligros que entraña dicho producto.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de lesiones!
¡Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato! ¡Puede provocar lesiones!

- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones.
Existe riesgo de sufrir lesiones como consecuencia de tropiezos o vuelcos.

- El producto no debe utilizarse como ayuda para subirse a otro sitio.
- No se siente nunca en el reposabrazos de las sillas.
- No se suba nunca a una silla ni se ponga de pie encima de ella.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Peligro de daños materiales.



No sobrecargue el producto.

- Cargue el producto únicamente hasta el peso máximo permitido; consulte la **4. Datos técnicos**.
- Cargue siempre el producto en el centro.
- No cargue el producto en los bordes, pues esto puede hacer que vuelque.

¡PRECAUCIÓN!

Peligro de daños materiales.

- Coloque el producto únicamente sobre una superficie plana, seca y horizontal.
- Asegúrese de que el producto esté completamente desplegado. De lo contrario, puede perder estabilidad y plegarse y caerse.
- Proteja el producto frente a condiciones climáticas extremas como tormentas, lluvia, tormentas eléctricas o calor o frío intensos.
- No modifique las características de diseño del producto.
- No fije ninguna sombrilla ni ningún objeto similar en el producto.

6. Usar

1. Retire todo el material de embalaje
2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño.

Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

El producto se entrega completamente montado y solo es necesario abrirlo o desplegarlo,

Desplegar las sillas (figura A1)

1. Retire los tacos de protección para el transporte ①.
2. Sostenga la silla ① agarrándola firmemente por el reposabrazos ② y tire del asiento ③ hacia arriba por la parte delantera.
3. En cuanto la silla ① está completamente desplegada, debe volver a presionar firmemente el asiento ③ para que el puntal trasero ④a encaje de forma claramente audible en el soporte ④.

Plegar las sillas

En primer lugar, ejerza una presión firme sobre la parte delantera del asiento ③ y la parte superior del respaldo ② para liberar el mecanismo de bloqueo del puntal ④a en el soporte ④.

Para plegar la silla, doble el asiento hacia abajo, mientras tira al mismo tiempo del puntal trasero del asiento hacia arriba; consulte la **figura A2**.

Desplegar la mesa (figura B1)

1. Sujete el tablero ⑤ por el borde superior y tire del lado opuesto hacia arriba.

2. Separe las patas de la mesa ⑥. Asegúrese de que las patas de la mesa ⑥ queden totalmente desplegadas.
3. Empuje la articulación ⑦ hasta el tope; consulte la **figura B2**.
4. Deslice la tapa de cierre ⑧ hacia arriba hasta la articulación, tal como se muestra en la figura ⑦.

Plegar la mesa

1. Deslice la tapa de cierre ⑧ hacia arriba.
2. Empuje el elemento de bloqueo del compartimento de las pilas ⑦ hacia dentro.
3. Empuje el tablero de la mesa ⑤ hacia abajo y, al mismo tiempo, presione las patas de la mesa ⑥ entre sí.

¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones.

- Tenga cuidado con los dedos al abrir o cerrar el producto, pues existe riesgo de sufrir lesiones por aplastamiento.

7. Instalación del producto

Coloque el producto únicamente sobre una superficie plana, seca y horizontal.

¡AVISO!

- El producto no debe cojear ni in-

clinarse una vez instalado. De lo contrario, puede volcar.

- Las patas pueden arañar los suelos sensibles.
- Evite desplazar el producto por el suelo,
- Si el suelo donde va a colocar el producto es muy sensible, coloque una alfombra o similar para protegerlo.

8. Mantenimiento

- Revise periódicamente todas las uniones atornilladas y, en caso necesario, vuelva a apretarlas.
- Las uniones atornilladas sueltas pueden afectar negativamente a la seguridad.

9. Instrucciones de limpieza y cuidado

¡PRECAUCION!

¡Peligro de daños materiales!

- Limpie solo con un paño húmedo.
- Utilice únicamente un detergente suave.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No utilice objetos afilados, como espátulas o similar, para que la superficie no sufra daños.

10. Almacenamiento

Si no va a utilizar el producto durante el invierno, le recomendamos que lo

almacene de forma adecuada.

1. Limpie el producto tal como se ha descrito antes.
2. Cubra el producto con una lámina protectora.

Si tiene espacio, guarde el producto en una habitación en la que no haya humedad.

11. Eliminación

Eliminación del embalaje



El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados

con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

Eliminación del producto

El producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento o con su sucursal de Lidl para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

12. Garantía

Estimados clientes: este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de que este producto sea defectuoso, le asiste el derecho legal a realizar la correspondiente reclamación al vendedor. Este derecho legal no se ve afectado por

nuestras condiciones de garantía que se indican a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Le rogamos que conserve el tique de compra original. Ese documento es necesario como comprobante de compra.

Si durante los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto se presenta un defecto material o de fabricación, este producto se sustituirá o se reparará –a nuestra elección– sin que suponga ningún tipo de gasto para usted. Esta garantía requiere que se presente dentro del plazo de tres años el aparato defectuoso, el justificante de compra (tique de compra) y una breve descripción por escrito del defecto y del momento en el que se presentó.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, se le devolverá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no conlleva el inicio de un nuevo plazo de garantía.

Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La prestación de un servicio de garantía no prolonga el periodo de garantía. Esta condición también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y defectos existentes en el momento de la compra deben comunicarse inmediatamente después

del desembalado del producto. Las reparaciones que se produzcan una vez concluido el periodo de garantía serán a cargo del usuario.

Alcance de la garantía

El aparato ha sido producido con gran cuidado siguiendo estrictas directrices de calidad y verificado minuciosamente antes de la entrega. Las prestaciones de garantía se aplican a los fallos de materiales o fabricación. La presente garantía no se extiende a las piezas del producto que están sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni a los daños producidos en piezas frágiles, tales como interruptores o las que están hechas de vidrio.

Esta garantía quedará anulada si el producto dañado ha sido utilizado de manera inadecuada o su mantenimiento ha sido inapropiado. Para un uso conforme del producto, es imprescindible respetar escrupulosamente todas las indicaciones expuestas en las instrucciones de uso. Es imprescindible evitar las finalidades de uso y actuaciones que se desaconsejan en las instrucciones de uso o sobre las que se advierte al usuario.

El producto está diseñado exclusivamente para el uso privado, no para su uso en entornos comerciales o industriales. La garantía queda anulada automáticamente en caso de uso inadecuado o abusivo del producto o

de uso de la fuerza y también en caso de intervenciones no realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes:

- Para todas las consultas, tenga a mano el tíquet de compra y el número de referencia (IAN 465740_2404) como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones o bien en la etiqueta autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a portes debidos al servicio técnico que se le indique, adjuntando el comprobante (tíquet) de compra e indicando dónde se encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

En la página web www.lidl-service.com puede descargar este manual y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.



Escaneando este código QR puede acceder directamente a la página del servicio técnico Lidl (www.lidl-service.com) y abrir las instrucciones de uso indicando el número de referencia (IAN 465740_2404).

13. Distribuidor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

14. Dirección de servicio

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknikhall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, sin perjuicio de móvil)
E-Mail: tradix-es@technikhall.com

09/2024

Nº ref. De Tradix: 465740-24-A, -B

IAN 465740_2404

(DK)

BISTRO-SÆT

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

1. Indledning	59
2. Sikkerhed	60
3. Leveringsomfang (Fig. A1-B1)...	60
4. Tekniske data	61
5. Sikkerhedsanvisninger.....	61
6. Brug	62
7. Opstilling af produktet.....	63
8. Vedligeholdelse.....	63
9. Rengørings- & plejeanvisninger..	63
10. Opbevaring	63
11. Bortskaffelse	63
12. Garanti.....	64
13. Forhandler	65
14. Serviceadresse	65

1. Indledning

Hjerteligt tillykke!

Med dette køb har du besluttet dig for et kvalitetsprodukt. Forud for den første ibrugtagning skal man blive fortrolig med produktet. Læs derfor den efterfølgende betjeningsvejledning opmærksomt igennem. Brug kun produktet sådan som det er beskrevet og til de specificerede anvendelsesområder. Bliv fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. Opbevar den vejledning godt. Hvis produktet gives videre til tredjepart, så giv også alle bilag med.



VIGTIGT! LÆS OMHYG- GELIGT, OG OP- BEVAR TIL SENERE BRUG!

Nedenstående betegnes Bistro-sæt som produkt.

Symbolforklaring

Følgende symboler og signalord anvendes i denne brugsanvisning, på produktet eller på emballagen.

⚠ ADVARSEL!

Dette signalsymbol/-ord betegner en fare med en høj risiko, der, hvis den ikke undgås, kan medføre livsfare eller alvorlige kvæstelser.

⚠ FORSIGTIG!

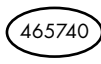
Dette symbol betegner en fare med en lav risiko, der, hvis den ikke undgås, kan medføre lettere eller mellemstore kvæstelser.

BEMÆRK!

Dette symbol advarer mod mulige materielle skader eller giver dig nyttige yderligere oplysninger om brugen.



Dette symbol henviser til yderligere informationer.



Dette symbol betegner et identifikationsnummer for produkterne.



Dette symbol henviser til at produktet er vejrbestandigt.



Dette symbol henviser til, at produktet er udstyret med fødder, der skåner gulve.

2. Sikkerhed Tilsigtet brug

Produktet er ikke beregnet til erhvervsbrug. Enhver anden brug af eller ændringer på produktet gælder som ikke-formålmæssig og kan medføre risici for person- og materielle skader. Distributøren hæfter ikke for skader, som opstår som følge af ikke-formålmæssig brug.



Produktet er kun beregnet til udendørs brug.

Produktet er konciperet til brug i boliger, f.eks. på altaner, terrasser eller haver.

3. Leveringsomfang (Fig. A1-B1)

2x stol (A)

1x bord (B)

1x brugs- og sikkerhedsanvisninger (uden fig.)

4. Tekniske data

Type: Bistro-sæt

IAN: 465740_2404

Tradix-nr: 465740-24-A, -B

Farve grå: 465740-24-A

Farve grøn: 465740-24-B

Mål bord: ca. 57 x 70,5 cm (Ø x H)

Mål stol: ca. 45 x 41 x 80,5 cm (B x D x H)

Maks. belastning Bord: 25 kg

Maks. belastning pr. stol: 110 kg

Vægt pr. stol: 4,6 kg

Vægt bord: 4,5 kg

Materiale:

Stel af stål med e-coating og pulverlakering

Gummidupper på fødderne beskytter gulve mod ridsning

Produktionsdato: 09/2024

Garanti: 3 år

5. Sikkerhedsanvisninger

⚠ ADVARSEL!

Fare for skade og kvælning!



Hvis børn leger med produktet eller emballagen, kann de skade eller kvæle på det!

- Lad ikke børn lege produktet eller emballagen!
- Hold øje med børn, hvis de er i nærheden af produktet.
- Produktet og emballagen skal opbevares utilgængeligt for børn.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!



Ikke egnet til børn under 8 år! Holdes væk fra børn. Der er fare for personskader!



- Børn på 8 år og derover samt personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden skal overvåges og/eller instrueres i en sikker brug af produktet og de deraf følgende farer ved brug af produktet.

⚠ FORSIGTIG!

Fare for personskader!

Et defekt produkt må ikke benyttes! Der er fare for personskader!

- Brug ikke produktet i tilfælde af funktionsfejl, beskadigelse eller defekter.
- Ved usagkyndige reparationer kan der opstå alvorlige farer for brugeren.

⚠ FORSIGTIG!

Fare for personskader!

Der er fare for personskader pga. styrt eller væltning!

- Produktet er ingen opstigningshjælp.
- Sæt dig aldrig på stolens ryglæn.
- Stå ikke på stolen.

FORSIGTIG!

Fare for materialeskader!



Produktet må ikke overbelastes!

- Belast kun produktet til sin maksimale belastning, se **4. Tekniske data**
- Belast kun produktet i midten.
- Belast produktet ikke ved kanten, det kan vælte.

FORSIGTIG!

Fare for materialeskader!

- Placer kun produktet på jævne, tørre og vandrette flader.
- Sørg for, at produktet er foldet helt ud. Ellers bliver det ustabil og kan folde sig sammen.
- Beskyt produktet mod kraftige vejrpåvirkninger som storm, regn, tordenvejr, intens varme eller kulde.
- Produktets konstruktion må ikke forandres.
- En parasol eller lignende må ikke fastgøres til produktet.

6. Brug

1. Fjern al emballage.
2. Kontrollér om alle dele er komplet og ubeskadiget.
Er dette ikke tilfældet, kontakt venligst den angivne serviceadresse.

Produktet er allerede færdigmonteret og skal så kun foldes ud.

Sådan foldes stolen ud (fig. A1)

1. Fjern transportafdækningerne ①.
2. Hold fast i stolen ① ved lænet ②, og træk siddefladen ③ opad foran.
3. Så snart stolen ① er foldet helt ud, skal du igen trykke hårdt på sædet ③ for at få den bageste stiver ④a til at klikke hørbart ind i holderen ④.

Sådan foldes stolen sammen

Tryk først hårdt på forsiden af sædet ③ og toppen af ryglænet ② for at løsne låsemekanismen på stiveren ④a i holderen ④.

Når stolen foldes sammen, foldes siddefladen nedad. Træk samtidigt siddefladens bageste støtte opad, se **fig. A2**.

Sådan foldes bordet ud (fig. B1):

1. Tag fat i bordpladen ⑤ ved overkanten, og træk den modsatte side opad.
2. Fold samtidigt bordbenene ⑥ fra hinanden. Forvis dig om at bordbenene ⑥ er foldet helt fra hinanden.
3. Tryk leddet ⑦ ud til anslag, se **fig. B2**.
4. Skub låseafdækningen ⑧ som vist helt mod leddet ⑦.

Sådan foldes bordet sammen

1. Skub låseafdækningen ⑧ opad.

2. Tryk leddene ⑦ lidt indad.
3. Tryk bordpladen ⑤ nedad, og tryk samtidigt bordbenene ⑥ mod hinanden.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!

- Pas på fingrene ved åbning og lukning af produktet. Der er fare for personskader ved at fingre kommer i klemme.

7. Opstilling af produktet

Opstil kun produktet på jævne, tørre og vandrette flader.

BEMÆRK!

- Produktet må ikke ryste eller vippe efter installationen. Produktet kan i så fald vælte.
- Følsomme gulve kan blive ridset af fødderne.
- Undgå at skubbe produktet hen over gulvet.
- Ved meget følsomme gulve skal produktet placeres på et gultæppe eller lignende.

8. Vedligeholdelse

- Kontroller jævnligt alle skruesamlinger og efterspænd dem evt.
- Løse forbindelser nedsætter sikkerheden.

9. Rengørings- & plejeanvisninger

⚠ FORSIGTIG!

Fare for materielle skader!

- rengør kun med en fugtig klud
- brug kun et mildt rengøringsmiddel
- brug ikke skrappe rengøringsmidler eller kemikalier
- brug ingen skarpe kanter, f.eks. en spatel eller lignende, da de kan beskadige overfladen

10. Opbevaring

Vis du ikke vil benytte produktet om vinteren, anbefaler vi at opbevare det et passende sted.

1. Rengør produktet som beskrevet tidligere.
2. Dæk produktet over med en folie. Hvis du har plads til det, kan produktet opbevares i et tørt lokale.

11. Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballagen



Emballagen og brugsvejledningen består af miljøvenlige materialer, som du

kann bortskaffe på din lokale genbrugsstation.

Bortskaffelse af produktet

Produktet må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Hvis du

ønsker at informeres om, hvordan du bortskaffer produktet, bedes du kontakte din kommune/byadministration eller din Lidl-afdeling.

12. Garanti

Kære kunde, man får dette produkt med 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt har kunden juridiske rettigheder overfor sælgeren af produktet. Disse lovbestemte rettigheder begrænses ikke af den garanti, vi fremstiller i det følgende.

Garantibetingelser

Garantiperioden starter med købsdatoen. Vær venlig at opbevare den originale kassekvittering godt. Det er et bilag, der er nødvendigt som købsbevis. Optræder der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt en materiale- eller produktionsfejl, vil produktet af os - efter vort eget valg - blive repareret eller udskiftet gratis. Denne garantiydelse forudsætter, at der inden for den treårige periode forevises dels det defekte produkt og købsbeviset (kassekvitteringen) og det kort beskrives skriftligt, hvori manglen består og hvornår denne er dukket op. Hvis fejlen er dækket af vores garanti, vil vi returnere det reparerede produkt eller et helt nyt produkt. Der starter ikke en ny garantiperiode med en reparation eller en udskiftning af produktet.

Garantitid og lovmæssige erstatningskrav

Garantitiden forlænges ikke pga. erstatningen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, der allere-de findes ved køb, skal meldes straks efter udpakning. Reparationer, der skal foretages efter garantitiden, er betalingspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet er omhyggeligt produceret i overensstemmelse med strenge kvalitetsstandarder og er kontrolleret grundigt inden levering. Garantiydel-sen gælder for materiale- og fabrika-tionsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor kan betragtes som sliddele eller for skader på dele, der pga materialet, der er produceret af, nemt kan gå i stykker f.eks. Kontakter eller dele af glas.

Garantien bortfalder, hvis produktet er beskadiget eller ikke korrekt brugt eller vedligeholdt. For en korrekt brug af produktet skal alle vejledninger, der er opført i denne betjeningsvej-ledning, overholdes nøje. Anvendel-sesområder og handlinger, som fra-rådes i denne betjeningsvejledning, eller som der advares imod, skal altid undgås.

Produktet er kun beregnet til privat brug, ikke til erhvervsbrug. Ved mis-brug eller usagkyndig behandling, voldsom behandling eller indgreb, der

ikke er foretaget af vores serviceafdeling på stedet, bortfalder garantien.

Fremgangsmåde ved garanti

For at sikre en hurtig bearbejdning af din reklamation, bedes du følge den nedenstående anvisninger.

- Hold venligst kassekvitteringen og artikelnummeret (IAN 465740_2404) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret fremgår af typeskiltet på produktet, en gravering på produktet, forsiden på din vejledning eller skiltet på produktets bag- eller underside.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte den serviceafdeling, der er angivet nedenstående - enten via telefon eller e-mail.
- Produkter, der er registreret som defekt, kan derefter portofrit sendes til den meddelte serviceadresse. Angiv her den pågældende fejl, og hvornår den er opstået.

På www.lidl-service.com kan du downloade den og mange andre håndbøger produktvideoer og installationssoftware.

465740_2404).

13. Forhandler

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

14. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknikhall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobilnet kann variere)
E-Mail: tradix-dk@technikhall.com

09/2024

Tradix-nr: 465740-24-A, -B

IAN 465740_2404



Med denne QR-kode skifter du direkte til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne din betjeningsvejledning efter ud har angivet artiklenummeret (IAN

SET DA BISTROT

Istruzioni per l'uso e per la sicurezza

1. Introduzione	66
2. Sicurezza	67
3. Fornitura (Fig. A1-B1)	67
4. Dati tecnici	67
5. Avvertenze di sicurezza	67
6. Uso	69
7. Assemblaggio del prodotto	69
8. Manutenzione	70
9. Avvertenze sulla cura e la manutenzione	70
10. Conservazione	70
11. Smaltimento	70
12. Garanzia	70
13. Distributore	72
14. Indirizzo servizio assistenza	72

1. Introduzione

Complimenti!

Ha deciso di acquistare un prodotto di elevata qualità. Prima della prima messa in funzione è necessario familiarizzare con le funzioni del prodotto. A tal fine si consiglia di leggere attentamente le seguenti Istruzioni per l'uso e per la sicurezza. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. Conservare con cura queste istruzioni per il montaggio. In caso di cessione del prodotto a terzi si prega

di consegnare a questi anche tutta la documentazione.



IMPORTANTE!
LEGGERE AC-
CURATAMENTE E
CONSERVARE PER
UN UTILIZZO FUTU-
RO!

Di seguito il Set da bistrot è detto prodotto.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli e avvertenze sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso e la sicurezza, sul prodotto o sulla confezione.

AVVERTENZA!

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio alto che se non viene evitato può causare la morte o una lesione grave.

ATTENZIONE!

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio basso che se non viene evitato può causare una lesione media o lieve.

NOTA!

Il presente termine di segnalazione indica possibili danni materiali o ti fornisce utili informazioni aggiuntive sull'uso.



Questo simbolo si riferisce ad ulteriori informazioni.



Questo simbolo indica un numero di identificazione per prodotti.



Questo simbolo indica che il prodotto è resistente agli agenti atmosferici.



Questo simbolo indica che il prodotto è dotato di piedini a protezione del pavimento.

2. Sicurezza Uso conforme

Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Un utilizzo diverso o una modifica del prodotto sono da considerarsi come non conformi e possono causare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il distributore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.



Il prodotto è previsto per l'uso solo in ambienti esterni.

Il prodotto è destinato all'uso in ambienti domestici come ad es. sul balcone, sulla terrazza o in giardino.

3. Fornitura (Fig. A1-B1)

2x Sedia (A)

1x Tavolo (B)

1x Istruzioni per l'uso e per la sicurezza (senza fig.)

4. Dati tecnici

Tipo: Set da bistrot

IAN: 465740_2404

N. art. Tradix: 465740-24-A, -B

Colore grigio: 465740-24-A

Colore verde: 465740-24-B

Misure tavolo: ca. 57 x 70,5 cm (Ø x Alt.)

Misure sedia: ca. 45 x 41 x 80,5 cm

(Largh. x Prof. x Alt.)

Carico max. Tavolo: 25 kg

Carico max. per sedia 110 kg

Peso per sedia: 4,6 kg

Peso tavolo: 4,5 kg

Materiale:

Telaio di acciaio con E-Coating e rivestimento in polvere

Piedini di gomma sui piedi come protezione dai graffi

Prodotto in Cina

Data di produzione: 09/2024

Garanzia: 3 anni

5. Avvertenze di sicurezza

⚠ AVVERTENZA!
Rischio di lesioni e soffocamento!



Nel caso in cui dei bambini giochino con il prodotto o con la sua confezione, possono ferirsi o soffocarsi!

- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini quando si trovano vicino al prodotto.
- Conservare il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!



Non adatto per bambini di età inferiore ai 8 anni! Tenere lontano dai bambini. Esiste il pericolo di lesioni!



- I bambini a partire dai 8 anni ed oltre, nonché persone con delle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, durante l'utilizzo del prodotto devono essere sorvegliati e/o essere istruiti in merito all'utilizzo in sicurezza del prodotto e comprendere i pericoli risultanti.

ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

Un prodotto difettoso non deve essere utilizzato! Esiste il pericolo di lesioni!

- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamenti, danni o difetti.
- Riparazioni eseguite in modo improprio possono comportare considerevoli rischi per l'utente.

ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

Esiste il pericolo di lesioni a causa di cadute o ribaltamenti.

- Il prodotto non è una pedana su cui salire.
- Non sedersi sullo schienale della sedia.
- Non salire sulla sedia.

ATTENZIONE!

Pericolo di danni materiali!



Il prodotto non deve essere sovraccaricato!

- Caricare il prodotto solo fino al carico max. consentito, vedi **4. Dati tecnici**.
- Caricare il prodotto solo al centro.
- Non appesantire il prodotto sul bordo, può ribaltarsi.

ATTENZIONE!

Pericolo di danni materiali!

- Posizionare il prodotto solo su una superficie piana, asciutta ed orizzontale.
- Accertarsi che il prodotto sia completamente aperto. Altrimenti diventa instabile e potrebbe richiudersi.
- Proteggere il prodotto da influssi atmosferici avverse come tempeste, pioggia, temporali, caldo e freddo intenso.

- Il prodotto non deve essere modificato strutturalmente.
- Sul prodotto non è consentito fissare ombrelloni o prodotti simili.

6. Uso

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Verificare che tutte le parti siano complete e non danneggiate. In caso contrario, contattare l'indirizzo dell'assistenza indicato.

Il prodotto è già montato e deve essere solo aperto.

Aprire la sedia (Fig. A1)

1. Rimuovere la copertura di protezione per il trasporto ①.
2. Tenere la sedia (A) dallo schienale ② e sollevare la seduta ③ in avanti.
3. Non appena la sedia (A) è completamente aperta, è necessario premere ancora una volta con forza sul sedile ③ per far scattare il puntone posteriore ④a nel supporto ④ in modo udibile.

Chiudere la sedia

Per prima cosa, esercitare una pressione decisa sulla parte anteriore del sedile ③ e sulla parte superiore dello schienale ② per sbloccare il meccanismo di bloccaggio del puntone ④a nel supporto ④.

Per chiudere la sedia, ripiegare la seduta verso il basso. Sollevare contem-

poraneamente il montante posteriore della seduta, vedi **Fig. A2**.

Aprire il tavolo (Fig. B1)

1. Afferrare il piano del tavolo ⑤ dal bordo superiore e sollevare il lato opposto.
2. Contemporaneamente allargare le gambe del tavolo ⑥. Accertarsi che le gambe del tavolo ⑥ siano completamente allargate.
3. Premere l'articolazione ⑦ fino alla battuta di arresto, vedi **Fig. B2**.
4. Spingere l'elemento di bloccaggio ⑧ come illustrato fino all'articolazione ⑦.

Chiudere il tavolo

1. Spingere l'elemento di bloccaggio ⑧ verso l'alto.
2. Premere leggermente le articolazioni ⑦.
3. Premere verso il basso il piano del tavolo ⑤ e contemporaneamente chiudere le gambe del tavolo ⑥.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

- Durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto, prestare attenzione alle dita. Sussiste il pericolo di lesioni per schiacciamento.

7. Assemblaggio del prodotto

Posizionare il prodotto solo su una

superficie piana, asciutta ed orizzontale.

NOTA!

- Dopo essere stato montato, il prodotto non deve oscillare o inclinarsi. Il prodotto si potrebbe ribaltare.
- I pavimenti sensibili possono essere graffiati dai piedi.
- Evitare di trascinare il prodotto sul pavimento.
- In caso di pavimenti molto sensibili, posizionare il prodotto su un tappeto o una base simile.

8. Manutenzione

- Controllare tutti i collegamenti a vite ad intervalli regolari e, se necessario, serrarli.
- I collegamenti a vite allentati possono pregiudicare la sicurezza.

9. Avvertenze sulla cura e la manutenzione



ATTENZIONE!

Pericolo di danni materiali!

- pulire solo con un panno umido
- utilizzare solo un detergente delicato
- non usare detergenti aggressivi o agenti chimici
- non utilizzare utensili a spigoli vivi come spatole o simili, possono danneggiare la superficie

10. Conservazione

Se non si desidera utilizzare il prodotto in inverno, si consiglia di metterlo via.

1. Pulire il prodotto come precedentemente descritto.
2. Coprire il prodotto con una pellicola.

Se si dispone di spazio, conservare il prodotto in un ambiente asciutto.

11. Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono in materiale ecocompatibile e possono

essere smaltiti presso i centri di riciclo locali.

Vedere codici materiale sui singoli imballaggi e smaltire correttamente. PAP 20 (Carta). LDPE4, PP05 (Plastica). Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Smaltimento del prodotto

Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni sulle opzioni di smaltimento del prodotto, contattate il vostro consiglio/comune locale o il vostro negozio Lidl.

12. Garanzia

Gentilissima cliente, egregio cliente, su questo prodotto viene offerta una garanzia di 3 anni a partire dalla

data di acquisto. In caso di difetti, vi spettano dei diritti legali avverso il venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia di seguito enunciata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto. Conservare con cura lo scontrino di cassa originale. Tale documento servirà a comprovare l'acquisto.

Qualora, entro tre anni dalla data di acquisto del presente prodotto, subentri un difetto del materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà, a nostra discrezione, riparato gratuitamente o sostituito. La garanzia presuppone che entro il termine di tre anni venga esibito il prodotto difettoso unitamente allo scontrino di cassa e si descriva brevemente, per iscritto, in che cosa consista il difetto e quando sia subentrato.

Qualora il difetto sia coperto dalla nostra garanzia, riceverete il prodotto riparato o un nuovo prodotto. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non inizia a decorrere un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti di garanzia previsti dalla legge

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla garanzia. Ciò vale anche per parti sostituite e riparate. Eventuali danni o difetti riscontrati già al momento dell'acquisto devono es-

sere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Dopo la scadenza del periodo di garanzia le eventuali riparazioni sono a pagamento.

Portata della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto accuratamente secondo rigide linee guida di qualità e testato prima della consegna. La garanzia copre solo vizi sui materiali o difetti di fabbricazione. La presente garanzia non copre le parti del prodotto soggette a normale usura che pertanto possono essere considerate parti soggette ad usura o danni a parti fragili come interruttori o vetro. La presente garanzia è da considerarsi nulla se il prodotto è stato danneggiato, usato in modo improprio o sottoposto a manutenzione. Per un uso a regola d'arte del prodotto, devono essere rigorosamente rispettate tutte le istruzioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso o azione sconsigliata nelle Istruzioni per l'uso deve essere evitata ad ogni costo. Il prodotto è destinato esclusivamente ad un uso privato e non commerciale. La garanzia si annulla in caso di uso improprio e non conforme, in caso di esercitazione di forza su di essa ed in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza.

Procedura in caso di diritto di garanzia

Al fine di garantire una rapida elaborazione della sua richiesta, seguire le

istruzioni riportate di seguito:

- Come prova dell'acquisto, tenere a portata di mano lo scontrino ed il codice di articolo (IAN 465740_2404).
- Il codice di articolo è riportato sulla targhetta di identificazione del prodotto, inciso sul prodotto, sul frontespizio delle Istruzioni o sull'adesivo sul retro o alla base del prodotto.
- In caso di malfunzionamenti o altri difetti, si prega di contattare telefonicamente o via e-mail il servizio di assistenza sottoindicato.
- È pertanto possibile inviare un prodotto rilevato come difettoso all'indirizzo postale a voi fornito, allegando la ricevuta di acquisto (scontrino) e l'indicazione di ciò che è il difetto, nonché da e quando si è verificato.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri

incidenti.

Dal sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video e software di installazione.



Questo codice QR vi porta direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) dove potrete aprire le vostre Istruzioni per l'uso inserendo il codice di articolo (IAN 465740_2404).

13. Distributore

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

14. Indirizzo servizio assistenza

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknikhall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, da cellulare altra tariffa)
E-Mail: tradix-it@technikhall.com

09/2024

N. art. Tradix: 465740-24-A, -B

IAN 465740_2404

BISZTRO SZETT

Használati és biztonsági utasítások

1. Bevezetés.....	73
2. Biztonság.....	74
3. A csomag tartalma (A1-B1. ábra)	74
4. Műszaki adatok.....	74
5. Biztonsági tudnivalók	74
6. Használat.....	75
7. Termék felállítása.....	76
8. Karbantartás.....	76
9. Tisztítási és ápolási tudnivalók...	77
10. Tárolás.....	77
11. Ártalmatlanítás.....	77
12. Garancia.....	77
13. Forgalmazó.....	79
14. Szervizcím.....	79

1. Bevezetés

Gratulálunk!

Ön kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, az első használatba vétel előtt ismerkedjen meg a termékkel. Ehhez olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítást. A terméket csak a leírt módon és csak a megadott területeken szabad használni. A termék használata előtt ismerjen meg minden kezelési és biztonsági tudnivalót. Órizzze meg a használati utasítást. A termék továbbadása esetén feltétlenül csatolni kell minden dokumentumot is.



FONTOS! GONDOSSAN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZ E MEG A KÉ- SŐBBI HASZNÁLAT ESETÉRE!

A továbbiakban a Bisztro szett termék néven szerepel.

Jelmagyarázat

Az alábbi szimbólumokat és kifejezéseket használjuk ebben a kezelési útmutatóban, a terméken és annak csomagolásán.

FIGYELMEZTETÉS!

Ez a szimbólum/kifejezés magas kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT!

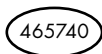
Ez a szimbólum/kifejezés alacsony kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén kis mértékű vagy csekély sérüléshez vezethet.

TUDNIVALÓ!

Ez a kifejezés anyagi kár kockázatára figyelmeztet vagy hasznos kiegészítő információkat szolgáltat a felhasználással kapcsolatban.



Ez a szimbólum további információkra hívja fel a figyelmet.



Ez a szimbólum a termékek azonosítóját jelzi.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék időjárásálló.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék lábai kíméletesek a padlóhoz.

2. Biztonság Rendeltetésszerű használat

A termék nem alkalmas ipari célú használatra. A termék ettől eltérő használata vagy átalakítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül és kockázattal (például sérüléssel és rongálódással) járhat. A forgalmazó semminemű felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.



A terméket kizárólag kültéri használatra tervezték.

A terméket légtérben való használatra tervezték, pl. erkélyen, teraszon vagy kertben.

3. A csomag tartalma (A1-B1. ábra)

2x szék **(A)**

1x asztal **(B)**

1x használati és biztonsági utasítá-

sok (ábra nélkül)

4. Műszaki adatok

Típus: Bisztro szett

IAN: 465740_2404

Tradix cikkszám: 465740-24-A, -B

Szürke szín: 465740-24-A

Zöld szín: 465740-24-B

Asztal méretei: kb. 57 x 70,5 cm (Ø x ma)

Szék méretei: kb. 45 x 41 x 80,5 cm (szé x mé x ma)

Max. terhelhetőség: Asztal: 25 kg

Max. terhelhetőség: székenként: 110 kg

Tömeg székenként: 4,6 kg

Asztal tömege: 4,5 kg

Anyag:

Acélváz e-bevonattal és porszórt bevonattal

Gumi védősapkával a lábakon karcolás elleni védelemként

Gyártási dátum: 09/2024

Garancia: 3 év

5. Biztonsági tudnivalók



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés és fulladás veszélye!



Ha a gyerekek a termékkel vagy a csomagolással játszanak, megsérülhetnek vagy meghalhatnak!

- Ne hagyja, hogy a termékkel gyermekek játszanak.
- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a termék közelében.
- A terméket és annak csomagolása gyermekektől távol tartandó.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!



8 éven aluli gyermekek nem használhatják!



Gyermekektől távol tartandó. Sérülésveszély áll fenn!

- 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű személyek, illetve mindazok, akik nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, csak felügyelet mellett és/vagy a termék biztonságos használatáról és a vele járó kockázatokról történő tájékoztatást követően használják a terméket.

⚠ VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

Hibás terméket nem szabad használni! Sérülésveszély áll fenn!

- Ne használja tovább a terméket üzemzavar, sérülések vagy hibák esetén.
- A szakszerűtlen javítások komoly veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve.

⚠ VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

Leesés vagy felborulás miatti sérülésveszély áll fenn!

- A termék nem felkapaszzkodás segítő eszköz.
- Ne üljön a szék háttámlájára.
- Ne álljon a széken.

⚠ VIGYÁZAT!

Dologi kár veszélye!



A terméket nem szabad túlterhelni.

- A terméket maximális terhelésig terhelje, lásd **4. Műszaki adatok.**
- A terméket csak középen terhelje.
- A terméket ne terhelje a szélén, mert feldőlhet.

⚠ VIGYÁZAT!

Anyagi kár veszélye!

- A terméket csak sík, száraz és vízszintes felületekre helyezze.
- Győződjön meg arról, hogy a termék teljesen ki van nyitva. Ellenkező esetben instabillá válik és összecukódhat.
- Óvja a terméket a szélsőséges időjárástól, mint a vihar, eső, zivatar, forróság vagy erős hideg.
- Ne változtassa meg szerkezetileg a terméket.
- A termékre nem szabad napernyőt vagy hasonlót rögzíteni.

6. Használat

1. Távolítsa el valamennyi csomagolóanyagot.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkat-

rész rendelkezésre áll és sértetlen. Amennyiben ez nem így van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizzel.

A termék már teljesen össze van szerelve, és még ki kell hajtani.

Szék kihajtása (A1 ábra)

1. Húzza meg a szállító-védősapkát ①.
2. Fogja meg a széket ④ a háttámlánál ②, és húzza az ülőlapot ③ előre felfelé.
3. Amint a szék ④ teljesen ki van hajtva, ismét erősen meg kell nyomnia az ülést ③, hogy a hátsó rugó ④a jól hallhatóan beakadjon a tartóba ④.

A szék összecsukása

Először is gyakoroljon határozott nyomást az ülés ③ elejére és a háttámla ② tetejére, hogy a ④a rugó rögzítő mechanizmusa kioldódjon a tartóban ④.

A szék összecsukásához hajtsa le az ülőlapot. Egyidejűleg húzza felfelé az ülőlap hátsó támaszát, lásd **A2 ábra**.

Asztal szétnyitása (B1 ábra):

1. Fogja meg az asztallapot ⑤ a felső pereménél, és húzza felfelé az ellentétes oldalt.
2. Közben hajtsa ki az asztallábakal ⑥. Ügyeljen arra, hogy az asztallábak ⑥ teljesen ki legyenek hajtva.

3. Nyomja ütközésig a csuklót ⑦, lásd **B2 ábra**.
4. Tolja a reteszelősapkát ⑧ csuklóig az ábrán látható módon ⑦.

Az asztal összecsukása

1. Tolja a reteszelősapkát ⑧ felfelé.
2. Nyomja a csuklót ⑦ kissé befelé.
3. Nyomja le az asztallapot ⑤, és egyidejűleg nyomja össze az ⑥ asztallábakat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

- Vigyázzon az ujjaira a termék szétnyitásakor és összecsukásakor. Fennáll a becsípődés okozta sérülések veszélye.

7. Termék felállítása

A terméket csak sík, száraz és vízszintes felületen állítsa fel.

TUDNIVALÓ!

- A termék nem rázkódhat vagy inoghat felállítás után. A termék felborulhat.
- Az érzékeny padlót a lábak megkarcolhatják.
- Kerülje a termék padlón történő csúsztatását.
- Nagyon érzékeny padlók esetén helyezze a terméket szőnyegre vagy hasonlóra.

8. Karbantartás

- Rendszeres időközönként ellenőrizze az összes csavarkötést, és szükség esetén húzza meg őket.
- A laza csavarkötést a biztonság romlását eredményezik.

9. Tisztítási és ápolási tudnivalók



VIGYÁZAT!

Anyagi kár veszélye!

- csak nedves ruhával tisztítható
- csak enyhe tisztítószer használjon
- ne használjon durva tisztítószerkeket vagy vegyszereket
- ne használjon éles szélű termékeket, például spatulát vagy hasonlót, mert ezek károsíthatják a felületet

10. Tárolás

Ha a terméket télen nem kívánja használni, javasoljuk, hogy raktározza el azt.

1. Tisztítsa meg a terméket az előzőekben leírtak szerint.
2. Fóliával fedje le a terméket.
Ha van elég hely, a terméket száraz helyiségben tárolja.

11. Ártalmatlanítás

Csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolás és a kezelési útmutató környezetbarát any-

gokból készült, amelyek a helyi szelektív hulladékgyűjtő üzemekben ártalmatlaníthatók.

Termék ártalmatlanítása

A terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. A termék ártalmatlanítási lehetőségeivel kapcsolatos további információkért forduljon önkormányzati/városi önkormányzatához vagy Lidl fiókjához.

12. Garancia

Tisztelt ügyfelünk! A termékre a vásárlástól számított 3 év jótállás érvényes. A termék hibája esetén a termék forgalmazójával szemben önt a törvény által előírt jogok illetik meg. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban leírt jótállásunk nem korlátozza.

Garanciális feltételek

A jótállás időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. Ezzel a bizonylattal tudja igazolni a vásárlás tényét. Amennyiben a vásárlástól számított három éven belül anyagbeli vagy gyártási hiba merül fel, akkor a terméket – cégünk döntése alapján – vagy díjtalanul megjavítjuk, vagy kicseréljük. A jótállás előfeltétele, hogy a három éves időtartamon belül átadásra kerüljön a meghibásodott készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (nyugta), és rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és a fellépés időpontjáról.

Amennyiben a hiba a jótállásunk hatálya alá tartozik, akkor a javított vagy kicserélt terméket küldjük vissza önnek. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új jótállási időtartam.

Garancia időtartama és törvény szerinti garanciális ígények

A garancia időtartamát a garancia nem hosszabbítja meg. Ez a kicserélt és megjavított alkatrészekre is érvényes. Az esetlegesen már a vásárlás során fennálló sérüléseket és hiányosságokat már a kicsomagolást követően azonnal jelenteni kell. A garancia időtartamának letelte után a keletkező javítások díjkötelesek.

A garancia terjedelme

A készülék szigorú minőségi irányelvek alapján készült és a szállítást megelőzően lelkiismeretes ellenőrzésen esett át. A garancia az anyag- és gyártási hibákra érvényes. A garancia nem érvényes azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért azok kopó alkatrésznek tekinthetők, vagy törékeny alkatrészeken keletkező sérülésekre, például kapcsoló vagy üvegből készült elemekre.

A garancia semmissé válik, ha a termék sérült, nem szakszerűen használták vagy tartották karban. A termék szakszerű használata érdekében a használati útmutatóban felsorolt

utasításokat pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell azokat az alkalmazási célokat és műveleteket, amelyeket a használati útmutató nem javasol, vagy amelyekre figyelmeztet.

A termék csupán a privát használatra alkalmas, ipari célú használatra nem. A visszaélésszerű és szakszerűtlen használat, erőszak alkalmazása és nem a felhatalmazott szerviztelephelyünk által végzet beavatkozások esetén megszűnik a garancia.

A garanciális eset lebonyolítása

A kérése gyors feldolgozásának biztosításához, kövesse az alábbi tudnivalókat:

- A vásárlás igazolásához készítse elő minden kérelemhez a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszámot (IAN 465740_2404).
- A cikkszámot megtalálja a termék típus tábláján, a termékre gravírozva, az útmutató fedőlapján vagy a termék hátoldalán vagy az alján a matricán.
- Működési hibák vagy egyéb hiányosságok fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot telefonon vagy e-mailben a következőkben megnevezett szerviz részleggel.
- A hibásnak talált terméket a vásárlási bizonylat (vásárlást igazoló nyugta) melléklésével a hiányosság és a keletkezés időpontjának

megadása mellett díjmentesen elküldheti a közölt szerviz címére.

A www.lidl-service.com oldalon letehető a jelen és számos további kézikönyvet, termékvideót és telepítési szoftvert.



A QR-kód segítségével közvetlenül a Lidl szerviz oldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN 465740_2404)

megadásával megnyithatja a használati útmutatót.

13. Forgalmazó

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

14. Szervizcím

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (díjmentesen hívható szám, mobiltelefon esetén nem)
E-Mail: tradix-hu@teknihall.com

09/2024

Tradix cikkszám: 465740-24-A, -B

IAN 465740_2404

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Serviceadresse:

TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Last update · Stand der Informationen · Version
des informations · Stand van de informatie · Stav
informací · Stan informacji · Stav informácií ·
Versión de la información · Oplysningernes
status · Versione delle informazioni · Az
információk aktualitása:

09/2024

Tradix Art.-Nr.: 465740-24-A, -B



465740_BISTRO-SET_LB8_090724_V3

IAN 465740_2404